

Flyktinggruppernas Riksråd FARR







#### FARR хочет поблагодарить

Joakim Lundqvist и Tomas Fridh за помощь в предварительной редакционной работе летом 2019 г. Благодарим Berit Lindgren, фотография нас стр. 10.

#### Издано

2019 г. при сотрудничестве с Gertrude и Сообщество имени Ивара Филипсона.

## Редактор

Sanna Vestin

#### Вёрстка

Kirsti Haugsand Wennerholm

#### На обложке фото

© UNHCR/Johan Bävman

## Перевод

Alexander (Dima) Vårfält

© Sanna Vestin



# **Это FARR**

Полезные советы для соискателя убежища в Швеции публикуются FARR, (Национальный совет групп помощи беженцам). FARR является некоммерческой организацией которая была основанав 1988 году. Состоит из добровольных рабочих групп и отдельных членов по всей стране. Одной из основных задач FARR является предоставление консультаций и помощи тем, кто нуждается в предоставлении убежища.

Первое издание вышло в свет в 2007 г. при сотрудничестве с Broderskapsrörelsen (Братское движение), а так же частично профинансировано Европейским Фондом Беженцев. Впоследствии издание было доработано несколько раз, последние дополнения от Последние обновление от 2019 г. при сотрудничестве с Gertrude и Сообщество имени Ivar Philipson.

Как добровольная организация, FARR не может изменить закон или принять решение о том как его истолковать. Не смотря на это, с помощью «полезных советов» мы можем рассказать Вам о том, какие у Вас права как у лица просящего об убежище и что Вы можете сделать чтобы повлиять на процесс рассмотрения Вашего дела.



1

## 11 Ограничивающий закон

# 13 Кто из просящих убежище имеет право остаться в Швеции?

- 13 Беженцы и другие нуждающиеся в защите
- 18 Особо тревожные обстоятельства
- 21 Продолжительность вида на жительства

#### 24 Родственники

- 24 Семья, которая хочет получить пристанище в Швеции
- 24 Воссоединение семьи
- 28 Родственники, которые находятся в Швеции
- 29 Вид на жительство для родственников и его сроки

## 32 Работа и учёба

- 32 Разрешение на работу
- 34 Учёба
- 34 Изменение пути spårbyte (Переквалификация дела о прошении вида на жительство)

## 36 Процедура прошения об убежище

## 39 Первая инстанция: Агентство по вопросам миграции

- 40 Будет ли Ваше дело рассматриваться в Швеции?
- 48 Быстрое рассмотрение при «явно не обоснованном ходатайстве»
- 49 Общественные представители
- 51 Рассмотрение прошения о ходатайстве
- 54 Если Вам отказали
- 55 Если Вы получаете постоянный вид на жительства
- 57 Шведское гражданство

#### 58 Вторая инстанция: Миграционный суд

- 59 Обжалование
- 60 Обжалование статуса
- 61 Просить устного слушания
- 62 Конфиденциальность
- 62 Обжалование «быстрых решений»
- 63 Если Вам отказали
- 63 Если Вы получили позитивный ответ

## 64 Третья инстанция: Кассационный суд по вопросам Миграции или Верховный Миграционный суд

- 64 Разрешение на апелляцию
- 65 Вопросы безопасности
- 66 Если суд не изменяет решение о высылке
- 67 Как долго действует решение о депортации? Срок давности решения

#### 69 Высылка и приведение в исполнение

- 69 Собеседование по поводу возвращения
- 71 Если Ваше дело передано в полицию
- 73 Запрет на въезд

- 4	1.4	U	
74	Когла истекает	временный вид на	н жительство

## 76 Содержание под стражей

- 76 Причины, по которым Вы можете быть в заключены под стражу
- 77 Временные границы и юридическая помошь
- 79 Ваше прошение о виде на жительство
- 79 Ваши права при временном задержании в депортационном лагере
- 80 Содержание под стражей в следственном изоляторе
- 81 Нахождение под надзором
- 81 Дети в местах временного заключения

# 83 Приостановление дела о высылке – рассмотрение новых обстоятельств

- 84 Практические и медицинские препятствия для приостановления дела о высылке
- 85 Причины для приостановления дела о высылке по причине появления новых обстоятельств нужды в защите
- 86 Рассмотрение причин для приостановления дела о высылке (12:18)
- 87 Новое рассмотрение причин прошения в связи с необходимостью в защите (12:19)
- 88 Доказательства
- 89 Если вы получаете разрешение на новое рассмотрение
- 89 Если Вам отказали в рассмотрении
- 90 Сроки временного вида на жительства если решение не может быть приведено в исполнение
- 93 Смена пути
- 93 Учёба в средней школе после отказа

94	Когда Швеция не предоставляет защиту	
96	Комитет против пыток	
96	Европейский суд по правам человека	
97	Подача заявления	
101	Так ты сможешь повлиять на твоё дело	
106	Распространенные причины отказа	
111	Особые советы касающиеся женщин	
116	Для тех кого преследуют по причине	
	половой идентичности	
121	Пытки и сексуальное насилие	
125	Причины детей	
133	Права лиц просящих убежище	
133	Медицинское обслуживание	
134	Дети и медицинская помощь	
135	Образование	
136	Работа	
137	Проживание	
138	Дневное денежное довольствие	
139	После решения о высылке	
141	Ваши права как «бездокументного»	
142	Медицинская помощь	
143	Дети и медицинское обслуживание	
144	Поддержка и помощь от социальной службы	
145	Образование	
146	Работа	

# 147 Если к тебе отнеслись не правильно

- 148 Адреса
- 149 вложения
- 149 CTРАНЫ EU
- 150 Доверенности



Долгая дорога подходит к концу. Два ребёнка из Афганистана на подъезде к Мальмо.



# ОГРАНИЧИВАЮЩИЙ ЗАКОН

С 20-го июля 2016 года вступил в силу новый закон о временных ограничениях получения вида на жительство в Швеции. После решения о продлении закона, принято 2019 г., закон действует до 19 июля 2021. После этого ожидается изменение закона. Временный закон вступил в силу для ограничения числа соискателей убежища. Правительство объявило изменения 24-го ноября 2015.

Одно из самых важных изменений, является то, что вид на жительство получаемый беженцем теперь ограничен во времени. Требования для воссоединения с семьёй строже чем в обычном законе. Просящие об убежище подпадающие под категорию «нуждающиеся в защите на других обстоятельствах» не получают вид на жительство и возможности получения вида на жительство по гуманитарным причинам (чрезвычайные обстоятельства) сильно ограниченно.

Первого июня 2017 временный закон был дополнен несколькими параграфами. Это касается подростков между 17 и 25 годами. В некоторых случаях есть возможность получить вид на жительство на более длительный срок, для того чтобы закончить среднюю школу.

Подробнее касательно этих категорий читайте ниже, рубрика «Какие беженцы имеют право на то, чтобы остаться в Швеции?».

Первого июля 2018 г. был изменён закон чтобы подростки которые получили отказ или его ожидают могли получить вид на жительство для того чтобы закончить среднюю школу или для получения среднее профессиональное образование. Это относится только к тем кто были зарегистрированы как одинокоприбывшие несовершеннолет-ние, запросившие убежища до 24 ноября 2015 г., посещающие школу в Швеции и находившиеся в ожидании минимум 15 месяцев ответа Миграционной службы и на это время уже совершеннолетние.

Постоянный закон о иностранцах всё ещё в силе во всех его аспектах неограниченных временным законом.

В связи с изменением временного закона FARR Полезные советы выпустили обновление летом 2016г. Небольшие дополнения были внесены в 2017 и 2019 годах в связи с дополнениями и изменениями временного закона.

Небольшие изменения были сделаны осенью 2017 в связи с изменениями законов в системе средних школ и др.

© Закон об иностранцах: http://www.riksdagen.se/sv/dokument-lagar/dokument/svensk-forfattningssamling/utlannings-lag-2005716\_sfs-2005-716

© Ограничивающий закон: http://www.riksdagen.se/sv/dokument-lagar/dokument/svensk-forfattningssamling/lag-2016752-om-tillfalliga-begransningar-av\_sfs-2016-752

# КТО ИЗ ПРОСЯЩИХ УБЕЖИЩЕ ИМЕЕТ ПРАВО ОСТАТЬСЯ В ШВЕЦИИ?

# Беженцы и другие нуждающиеся в защите

В соответствии с Законом об иностранцах есть три типа статуса по которому ходатайствующие лица имеют право на защиту в Швеции: статус беженца, нуждающиеся в защите на альтернативных основаниях и нуждающегося в защите на других основаниях.

## СТАТУС БЕЖЕНЦА

Беженец (в юридическом понимании) -

Иностранец/иностранка, который/которая в силу обоснованных опасений в преследовании по расовому признаку, национальности, религиозным или политическим убеждениям или из-за пола, сексуальной ориентации или принадлежности к определённой социальной группе не может или, в следствии опасений, не желает воспользоваться защитой в своей стране.

См. закон об иностранцах, глава 4, § 1

Статья основана на определении беженца содержащееся в Конвенции ООН по правам беженцев и их юридическом положении от 1951. Также называемой Женевской конвенцией или Конвенцией о статусе беженцев.

Определение содержит несколько частей:

- Что Вы находитесь за пределами своей страны
- Что Вы чувствуете страх и опасения подвергнуться преследованию
- Что страх является обоснованным то есть, что опасность реальна
- Что преследование связано с определёнными вещами
- Что Вы не можете получить защиту на своей родине

Все условия списка должны быть выполнены для того, чтобы получить статус беженца. Первый пункт выполняется автоматически если Вы находитесь на территории Швеции. Термин «Хорошо обоснованные опасения» (välgrundad fruktan) означает, что Вы боитесь того, что произойдёт в будущем и что у Вас есть адекватные причины этого опасаться. Произошедшее с вами в прошлом не является решающим обстоятельством, но может послужить фактором в оценке того что может случиться в будущем.

Под преследованием имеется ввиду например физическое или психическое насилие, но также и серьёзная дискриминация. Беженцами являются те, кто преследуется по каким либо пунктам из тех семи, перечисленных в законе. Если Вас преследуют по какой-то из причин не указанной в вышестоящем списке, то Вы всё же можете считаться беженцем по-скольку Вы принадлежите определённой группе. Вас могут преследовать потому что Вас воспринимают как человека принадлежащего какой-то группе, которой Вы не принадлежите. Например журналиста могут преследовать поскольку считают что у него какие-то политические взгляды, когда на самом деле он только пишет что-то с долей критики.

## НУЖДАЮЩИМСЯ В ЗАЩИТЕ НА АЛЬТЕРНАТИВНЫХ

## ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ (ALTERNATIVT SKYDDSBEHÖVANDE)

считается тот, кому не угрожает преследование ни по одной из перечисленных причин в разделе для беженцев, но у которого по-прежнему есть все основания полагать, что

- 1. (...) вернувшись в свою страну он окажется под угрозой смертной казни или подвергнется телесным наказаниям, пыткам или другому бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию, а также, если он как гражданское лицо столкнётся с серьёзной опасностью получить увечья в результате насилия не избирательного характера в следствии внешнего или внутреннего вооружённого конфликта и
- 2. (...) не может, или из-за риска не желает воспользоваться защитой своей страны.

См закон об иностранцах, глава 4 § 2

Этот пункт основан на определении, содержащемся в директиве EC об основаниях предоставления защиты (EU:s direktiv om skyddsgrunder).

Вид на жительство, который выдаётся на основании одного из этих двух определений (беженца или нуждающегося в защите по альтернативным причинам) называют также получением статуса беженца (asyl).

# СТАТУС НУЖДАЮЩЕГОСЯ В ЗАЩИТЕ НА ДРУГИХ ОСНОВАНИЯХ (ÖVRIG SKYDDSBEHÖVANDE)

В Законе об иностранцах есть статус нуждающегося в защите на других основаниях Это лица которые имеют обоснованные причины бояться что они подвергнуться посягательству из-за вооружённого конфликта или иной тяжёлой конфликтной ситуации в стране или из-за экологической катастрофы.

Во время пока временный закон находится в силе у Вас не будет возможности получить вид на жительство по статусу «нуждающегося в защите на других основаниях». Предполагается что это не повлияло на многих так как это понятие использовалась очень ограниченно уже до принятия временно закона. Большинство кого это возможно затронет подпадают под категорию как беженцы или как нуждающиеся в защите на альтернативных основаниях.

## государственная ответственность

В независимости от категории защиты, в которой вы нуждаетесь, опасность может исходить как со стороны государства, так и со стороны третьих лиц. Но в случае преследования со стороны третьих лиц, вы должны доказать, что государство не может или не хочет предоставить Вам защиту. В таком случае Вам также будет необходимо доказать что Вы не сможете получить помощь поселившись в другой части Вашей страны. Если у Вас есть вид на жительство или гражданство другой страны, то Швеция может сослаться на то что Вы можете поселиться там.

Если вы являетесь лицом без гражданства, то есть не являетесь гражданином какой-либо страны, Вы все равно можете просить защиту от страны, в которой Вы находитесь. Однако, Вы не можете получить вид на жительство в Швеции только потому, что у Вас нет гражданства.

Ходатайства о предоставлении убежища должны рассматриваться в определённом порядке. Во-первых, рассматривается вопрос имеете ли Вы право на то, чтобы считаться беженцем.



# В чем разница между различными категориями получателей защиты?

В параграфе о беженцах используется термин «преследование. Преследование не обязательно подразумевает под собой угрозы смерти или пыток, оно может состоять в повторяющихся преследованиях, угрозах, избиениях и ущемлениях Ваших прав разными методами. С другой стороны, для того, чтобы считаться беженцем, вы должны быть подвергнуты преследованиям по одному из конкретных причин перечисленных в параграфе.

В параграфе о лицах нуждающихся в защите на альтернативных основаниях говорится

о людях стоящих перед конкретными рисками, такими могут быть, например, смертная казнь, телесные наказания, пытки или насилие не избирательного характера во время вооружённых конфликтов. Нет конкретного требования что может быть причиной этому. Параграф прежде всего используется для людей которые бегут от войны - вооружённого конфликта. Если все кто там находится подвергаются большому риску, то для этого может хватить того, что Вы проживали в этом районе. Иначе нужно доказать почему именно Вы подвергаетесь риску.

Обе категории беженцев имеют право на ВНЖ, но временный закон даёт возможности тем кто проходит по статье как нуждающийся в защите на альтернативных основаниях получить только кратковременный вид на жительство и меньше прав.

Читай о «ограничивающем законе» стр. 11.

Если это так, то Вы имеете право на статус беженца и вид на жительство. Если Вы не выполняете все требования для получения статуса беженца, то в таком случае Ваше дело рассматривается на вопрос о получении защиты на альтернативных основаниях. В случае выполнения требований о получении защиты на альтернативных основаниях и получении вида на жительство, новые причины могут быть рассмотрены во время последующего рассмотрения.

Соискателю может быть отказано в предоставлении статуса беженца или статуса нуждающегося в защите на альтернативных основаниях когда сам заявитель совершил военные преступления, преступления против человечности или другие тяжкие преступления. Но даже в таком случае Вы можете получить ВНЖ, но только если вам грозит преследования или же если ваша страна считается опасной. Но вид на житель-ство будет кратковременный и не предоставляет права на работу.

Взрослые и дети, мужчины и женщины могут подпадать под статью «Нуждающийся в защите» (skyddsbehov). Если семья ищет убежища, то причины каждого члена должны быть рассмотрены по отдельности.

Подробнее читайте в «процедура процесса прошения убежища», стр. 36.

# Особо тревожные обстоятельства (Ömmande omständigheter)

По закону об иностранцах вы также можете остаться в Швеции, даже если Агентство по вопросам миграции не считает что Вам нужна защита. Это может быть, например, если Вы очень больны или прожили в Швеции так долго, что Вам трудно вернуться домой. В законе об иностранцах это называется «Особо тревожные обстоятельства».

Вид на жительство может быть предоставлен:

Если согласно общей оценке положения иностранца есть возможность применения закона о особо тревожных обстоятельствах для получения вида на жительство в Швеции. При оценке, внимание должно особенно акцентироваться на состоянии здоровья, адаптации к Швеции и ситуация на родине.

Касательно лиц несовершеннолетнего возраста вид на жительство может быть предоставлен если «Особо тревожные обстоятельства» имеют очень специфический характер.

См. закон об иностранцах, Часть 5 § 6

В термине «Особо тревожные обстоятельства» входит причины касающиеся здоровья, Ваша ситуация в Швеции в целом, а так же ситуация с которой Вам предстоит столкнуться в Вашей стране. То есть например, что у Вас серьёзные проблемы со здоровьем, сильная привязанность к Швеции, поскольку Вы долго здесь работаете или учитесь. Так же, если Вы рискуете попасть в тяжёлое положение в лагере беженцев, в случае если Вас вышлют, также может являться причиной говорящей о том что Вы должны бы остаться в Швеции по общему закону об иностранцах.

Определение «Особо тревожные обстоятельства имеющие очень специфический характер» который применим к взрослым означает исключение из правил при очень специфических ситуациях. Большинство получивших вид на жительство по особо тревожным обстоятельствам, это семьи с детьми без попечителя так называемые одиноко прибывшие дети.

Временный закон ограничивает возможность получения вида на жительство по «Особо тревожным обстоятельствам». На данный момент требуется не только «чрезвычайные обстоятельства», но также если Швеция нарушит тем самым интернациональную конвенцию требования которой Швеция должна выполнять.

Интернациональные договра, которые имеют необходимый вес это Европейская конвенция по правам человека. Конвенция включает в себя статьи, которые должны будут защищать людей от бесчеловечного отношения, а также если человек будет вырван из своего социального контекста, В случае если это будет продолжаться долгое время. Принимающие решения в Швеции могут использовать предикат из Европейского суда для того чтобы правильно трактовать Европейскую конвенцию для принятия решения по Вашему делу. Европейский суд является интернациональным судом который следит что бы Европейская конвенция применялась верно. Другие конвенции также могут иметь вес, например конвенция ООН о правах ребёнка. В случае, если дело касается состояния здоровья - как себя чувствуешь - то правила очень жёсткие и были таковыми до принятия временного закона. Недостаточный уровень медицинского обслуживания не является основанием для прошения. Вы должны будете доказать что Вы очень серьёзно пострадаете или умрёте если высылку приведут в исполнение.

Кроме того, остаться по причине адаптации к жизни в Швеции также является трудновыполнимым. Не существует правила, которое говорит, что любой, кто жил здесь в течение какого-либо времени может остаться. Раньше случалось что адаптация в течении длительного времени имело влияние когда дело касалось детей. Но всё очень индивидуально. Для взрослых, в принципе, засчитывалось лишь легальное время, т.е. время рассмотрения или учёбы. Для детей же как правило засчитывалось всё время, в том числе и без разрешения. Считается, что ребёнок в подростковом возрасте приспосабливается и привязывается к Швеци больше чем очень маленькие дети. Может иметь значение если дети сами расскажут как они привязаны к Швеции. Также принимается во внимание ситуация в Вашей стране, если например она оценивается как тяжёлая или если вы отторгнуты из Вашей социальной жизни или страдаете от травм полученных на родине в результате пыток или подобных тяжёлых переживаний или в связи с торговлей людьми. Но к сожалению это не будет приниматься в расчёт если это единственная причина, в течении временного рассмотрения закона. Если вы подверглись пыткам у вас есть особые права на которые может сослаться ваш адвокат.

Если есть серьёзные обстоятельства они должны быть оценены вкупе. Но независимо от того что это за обстоятельства необходимо чтобы высылка противоречила интернациональной конвенции, это требование введено во время действия временного закона.

Высылка детей запрещена если отсутствует организованный приём, например при отсутствии родственников или детского дома надлежащего стандарта. По этому зачастую дети которые должны быть высланы в одиночку получают ВНЖ, так как отсутствуют лица которые могут принять ребёнка, это считается «чрезвычайным обстоятельством» (ömmande omständighet). Дети старшего возраста в данный момент получают вид на жительство до 18-и летнего возраста, в случае если никто не может их принять. Это было введено Миграционной службой и касается в том числе детей не подпадающих под временный закон. Дети которые не могут доказать что их некому принять могут быть высланы по исполнению 18 лет. В некоторых случаях возраст повышают до 18 и в таком случае высылка может быть выполнена незамедлительно.

Читай о оценке возраста на стр. 130.

Читай о Ограничивающем законе на стр 11.

# Продолжительность вида на жительства

На время действия временноограничивающего закона большинство видов на жительства будут ограничены во времени.

Если Вы получили временный вид на жительство как беженец или как нуждающийся в защите по альтернативным причинам Вы имеете право находиться в Швеции в течении срока действия этого разрешения. Разрешение может быть продлено если причины по которым Вы получили разрешение всё ещё актуальны.

© Связь с Миграционной службой: www.migrationsverket.se/Kontakta-oss.html

- Вид на жительство получаемый беженцем обычно действителен 3 года, но может быть ограничен во времени если лицо совершило преступление или представляет опасность для страны.
- Вид на жительство по альтернативным причинам или особо тревожным обстоятельствам обычно действителен 13 месяцев. При повторном продлении – ещё 2 года.
- Вид на жительство по причине того что решение не может быть приведено в исполнение так как принимающая страна отказывается выполнять свои обязательства даётся на 12 месяцев, а потом продлевается ещё на 12, или же сразу до того как лицу исполнится 18 лет. Дети до 16 лет имеют право получить вид на жительство на 13 месяцев по особо тревожным обстоятельствам, в случае если ситуация предположительно останется без изменений.

Дети и члены семьи с детьми просившие об убежище до 24 ноября 2015 года исключены из ограничивающего закона и могут получить постоянный вид на жительство, т.е. без ограничения во времени. В том случае что на момент получения позитивного решения ребёнку ещё не исполнилось 18 лет. Одинокоприбывшие дети около 16 лет могут остаться по причине отсутствия организованного приёма, но вид на жительство может быть временным хоть они и исключены из ограничивающего закона.

Постоянный вид на жительства также может быть получен семьёй где ребёнок получил вид на жительство по особо тревожным обстоятельствам имеющим очень специфический характер. Но в таком случае причиной получения вида на жительства должно быть тяжёлая болезнь, также должно быть доказано что вид на жительство крайне необходим и требуется для выздоровления ребёнка.

# Продлённый Вид на жительство на время обучения в средней школе

Подростки проходящие обучение в средней школе или получающие среднее профессиональное образование и в обычном

порядке получившие кратковременный вид на жительство могут в некоторых случаях получить ВНЖ на более длительное время. Это касается тех кто уже получил или получит статус «нуждающийся в защите» или по причине «чрезвычайных обстоятельств» или же если нет организованного приёма на ро-дине. Эти правила можно использовать только если иначе ВНЖ был бы короче или за-канчивается.

При поступлении на вступительную программу средней школы даётся ВНЖ на 13 меся-цев, максимум 2 раза. Те, кто учится по национальной программе или схожей, но в народном училище, по муниципальной среднеобразовательной программе для взрослых или в спец. Учебном заведении, получают вид на жительство на всё время учёбы, плюс шесть месяцев для поиска работы, это правило распространяется также для учеников средне профессионального образования.

Специальные правила для тех кто попросил об убежище до 24 ноября 2015 гласит, для тех кому приём на родине не был организован могут получить ВНЖ сроком на 4 года.

Продолжение: Если срок ВНЖ заканчивается до окончания общенациональной программы или средне профессионального образования вы можете попросить о продлении на срок до получения диплома плюс 6 месяцев.

Требования: Соискателю должно быть между 17 и 25. Необходимо наличие учебного плана, никогда не нарушал закон. Каждый учебный год необходимо подтверждать что Вы активно учитесь. Вы не подпадаете под закон если вы уже закончили среднюю школу или среднее профессиональное образование.

Читай о продлении и переводе временного вида на жительство на постоянное на стр. 74.

Читай «Закон о средней школе» – ВНЖ не смотря на отказ в некоторых случаях. стр 93.

# РОДСТВЕННИКИ

Семьи имеют право жить вместе, по нескольким интернациональным конвенциям. В том числе по шведскому законодательству близкие родственники имеют право на воссоединение, в случае если кто-то из них получил вид на жительство в Швеции. Но есть очень строгие законы о том как воссоединение проходит и какие родственники подпадают под определение близких родственников.

# Семья, которая хочет получить пристанище в Швеции

Если вся семья (родители и дети до 18 лет) оказывается в Швеции и из них выдаётся вид на жительство, например на основании статьи «нуждающийся в защите» (skyddsbehövande) или по другим причинам, то вся семья останется на тех же основаниях. Опекун ребёнка также может получить вид на жительство, если его ребёнок получает вид на жительство по статье «нуждающийся в защите».

# Воссоединение семьи

В течении рассмотрения Вашего прошения об убежище у Вашей семьи нет право приехать в Швецию, если только дело не касается Дублинского соглашения. Правила указанные ниже касаются тех кто уже получил вид на жительство.

Любой, кто состоит в браке или в гражданском браке с тем, кто живёт в Швеции на постоянной основе может получить вид на жительство в Швеции. Это также относится отношений между двумя лицами одного пола. Ваш партнёр в таком случае имеет право на получение вида на жительства по общему Закону об иностранцах если Вы собираетесь пожениться или сожительствовать вместе. Однако, Вы оба должны быть старше 18 лет и никто из Вас не может одновременно состоять в другом браке.

Дети в возрасте до 18 лет, у которых один или оба родителя проживают в Швеции на постоянной основе, также имеют право на проживание. Дети должны быть моложе 18 лет в то время, когда Миграционная служба принимает решение. Также требуется, чтобы ребёнок какое-то время жил с одним из родителей (который живёт в Швеции), и что он не привязан в большой мере к другому родителю, проживающему в другой стране.

Если ребёнок приехал в Швецию в одиночку и получил разрешение остаться в качестве беженца, то его родителям также разрешено переехать в Швецию. Но возможность на воссоединение как правило не предоставлюется если ребёнок получил вид на жительство по особо тревожным обстоятельствам (ömmande omständigheter). В этом случае предполагается, что семья может воссоединиться на родине, или в стране, в которой у родителей есть разрешение на проживание.

Во время действия временного закона по ограничению лица получающие статус беженца как правило будут получать только временный вид на жительство. Это также ограничивает возможности воссоединения с семьёй.

При получении временного ВНЖ по статусу беженца или как «нуждающийся в защите на альтернативных основаниях», обычно имеет право на воссоединение с семьёй. Для этого нужно чтобы оба партнёра были старше 21 года и до приезда в Швецию должны были жить в сожительстве или состоять в законном браке.

Не имеет право на воссоединение с семьёй, те кто попросил убежища после 24 ноября 2015 г. и получившим статус нуждающегося в

защите на «альтернативных основаниях» после принятия временного закона. Но после 20 июля 2019 они могут получить право на воссоединение на таких же основаниях как и те кто получили статус беженца.

Миграционная служба может также предоставить вид на жительство другим близким родственникам, кроме партнёров и детей. Это может например касаться лица которому уже исполнилось 18 лет. Но для этих лиц требуется, чтобы они проживали вместе до отъезда одного из них, также существует требование чтобы со времени разлуки не прошло слишком много времени. Также у родственников должны отсутствовать возможности получить помощь как-то иначе.

Получившие временный ВНЖ согласно временному закону не могут воссоединится с семьёй, имеется в виду с партнёром или супругом, с несовершеннолетними детьми или иными родственниками.

В связи с временным законом воссоединение с семьёй усложнено для всех групп беженцев. Воссоединение возможно только в том случае если это противоречит интернациональной конвенции. Это очень сложно доказать.

Прошение о виде на жительство для родителей должно быть подано из той страны, в которой они сейчас проживают (могут находиться на легальных основаниях). Обычно заявление принимается в электронном виде, но можно также воспользоваться услугами посольства или консульства. Члены Вашей семью не смогут въехать в Швецию до того как разрешение на проживание готово.

Читайте подробности ниже в главе «Родственники находящиеся в Швеции».

Ограничивающий закон (begränsningslagen) стр. 11.

# ПАСПОРТНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Для въезда в Швецию требуется иметь действующий паспорт и возможность подтвердить свою личность. В большинстве случаев

для удовлетворения хватает национального паспорта. Если у Вас нет национального паспорта то возможно, в исключительных случаях, можно подтвердить личность другим способом, например посредством письменного свидетельства или посредством предоставления других документов. Тогда Швеция, в исключительных случаях, может предоставить паспорт иностранца. Но паспорт иностранца не могут получить те, кто находятся на территории своей родины. В целом, для семей очень трудно воссоединиться в Швеции, если они приезжают из страны где отсутствуют функционирующие ведомства уполномоченные выдавать документы. Если получение бумаг подтверждающих личность невозможна, тоМиграционная служба может прибегнуть к ДНК анализу для подтверждения родства всей семьи. Это может быть также использовано для подтверждения фактов, если например родители сообщают разную информацию, или имеются другие сомнения в течении расследования.

#### ТРЕБОВАНИЯ К МАТЕРИАЛЬНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ

Если Вы совершеннолетний и проживаете в Швеции, то Вы должны показать, что у Вас имеется адекватное жилье и Вы может содержать Вас и Вашу семью до того момента как Ваша семья получит вид на жительство. Эти требования называются требования к материальному обеспечению(försörjningskrav). О правилах можно узнать обратившись в Миграционную службу.

Лица получившие статус беженца или получившие вид на жительство как нуждающиеся в защите по альтернативным причинам могут быть исключены из этого правила о требовании к материальному обеспечению, в том случае если все три требования выполнены.

- Заявление подано в течении 3-х месяцев после того как лицо получило вид на жительство в Швеции.
- У Вас нет возможности воссоединиться в какой-либо другой стране.
- Ваше отношения постоянные, например пара состояла в браке в течении 2-х лет.

Все три требования должны быть выполнены для того чтобы избежать требование о материальном обеспечении. Лица попросившие убежище после 25 ноября 2015 и получившие статус как нуждающиеся в защите по альтернативным причинам до 20 июля 2019 г. На тот момент имели права воссоединения с семьёй. Поэтому стоит иметь в виду эти три месяца между 20 июля и 19 октябрём 2019 года.

Для всех желающих воссоединиться со своими семьями, подавших на ВНЖ до 20 июля 2016 распространяется старый закон. Это означает что к Вам не применяются требования по обеспечению детей или же в случае того что Вы получили статус беженца или получившие вид на жительство как нуждающиеся в защите по альтернативным причинам или же в случае того что Вы располагаете видом на жительство в течении 4-лет и на данный момент уже имеете постоянный вид на жительство.

③ Законы во всех деталях касательно получения вида на жительство извне Шенгена для воссоединения с семьёй можно найти на сайте Агентства по вопросам миграции. Там же можно найти бланки для заполнения. www.migrationsverket.se

# Родственники, которые находятся в Швеции

Если Вы находитесь в Швеции и подаёте заявку на вид на жительство, то вероятнее всего Вам будет отказано, так как такая заявка должна быть сделана из-за пределов Швеции. Исключения могут быть сделаны если Ваше дело о предоставлении убежища рассматривается в Миграционной службе или находитесь в Швеции законно по любой другой причине (но не как турист).

Если Вы ищете убежища в то время как Ваш партнёр и / или дети уже живут в Швеции, то это необходимо упомянуть в Вашем прошении. Вы также можете заявить об этом в течении процесса, если это произошло во время Вашего нахождения в Швеции.

Миграционная служба как правило даёт вид на жительство

родителю или опекуну в том случае если ребёнок получает статус беженца.

В соответствии с законом делопроизводители должны обращать особое внимание на детей которым мог бы быть причинён вред, в следствии отделения от родителей, если речь идёт о последующей долговременной разлуке. Но, чтобы получить возможность делать запрос из Швеции, должно быть очевидно, что Вы получите вид на жительство, если бы запрос делался из-за рубежа. Это означает что Вы может получить отказ, если например, Вы находилось нелегально в Швеции долгое время. Вы должны предоставить вязкие основания тому, почему Вы не могли вернуться на родину, или показать что Ваш ребёнок пострадал бы от разлуки. Вы должны также быть в состоянии подтвердить свою личность с действительным паспортом так же, как если бы Вы обратились из-за рубежа.

# Вид на жительство для родственников и его сроки

- Время длительности вида на жительство соответствует времени вида на жительство лица с которым Вы воссоединяетесь. В случае того что это касается временного вида на жительства.
- Когда дело касается воссоединения семьи в Швеции, как правило срок вида на жительство 2 года.

Постоянный вид на жительство всё ещё может быть актуален при воссоединении с семьёй в случае что супруги или партнёры состоящие в гражданском браке жили вместе какое-то время в своей стране. Это не касается тех, чей родственник получил временный вид на жительство в течении временно ограничивающего закона.

# Могу ли я, как соискатель убежища, вступить в брак в Швеции?

Как лица, ищущие убежища Вы можете вступить в брак или зарегистрироваться (жить вместе/самбо) с Вашим партнёром в Швеции. Это также относится к однополым парам. Прежде чем жениться, нужно пройти процесс рассмотрения препятствий (hindersprövning). Это означает, что проводится расследование на факт наличия препятствий таких как, например, нахождение в браке одного из партнёров. Вам возможно, потребуется свидетельство об этом из Вашей страны, например, из посольства. Экспертиза делается в местной налоговой инспекции и Вам необходимо будет иметь при себе документы удостоверяющие Вашу личность, лучше всего если это паспорт. Вы можете вступить в брак даже если Вам было отказано в предоставлении убежища и Вы ожидаете депортации. Брак может быть заключён в любом месте, но при условии что это будет происходить в присутствии священника или другого уполномоченного заключать браки, а также двух свидетелей. Если Вы вступаете в брак по мусульманскому обычаю,

то Вы должны обратиться в налоговый департамент и проконтролировать, что брак был зарегистрирован в Швепии.

# Мне было отказано в предоставлении убежища. Могу ли я остаться с семьёй в Швеции?

Если у Вас есть дети, которые живут в Швеции и есть риск длительной разлуки с ребёнком, то возможно, Вы сможете подать заявление из Швеции, но только по особым причинам - см. выше под разделом «Родственники которые находятся в Швеции». В противном случае Вы должны подать заявление из Вашей страны – или из любой другой страны, где у Вас есть право на пребывание. Вы должны оставаться в стране где Вы подали заявление какое то время, так как Вас пригласят на собеседование в посольстве. Если Вам дадут разрешение, то оно должно быть получено в посольстве. Вы можете подать заявление в стране где у Вас есть почтовый адрес, но у посольства в таком случае обязательств рассматривать Ваше дело в случае если у Вас нет разрешения находиться в этой стране.

#### Мой партнёр из другой страны Евросоюза проживает в Швеции. Могу ли я тоже жить в Швеции?

Да. Если Ваш супруг / зарегистрированного партнёр / сожитель является гражданином другой страны ЕС или ЕЭЗ, живёт и зарабатывает себе на жизнь в Швеции, то Вы автоматически получаете право жить здесь. Это называется правом на проживание (uppehållsrätt). Вам нужно всего лишь зарегистрироваться в Миграционном управлении для получения вида на жительство. Это также относится к лицам которые имеют двойное гражданство, если одно из них это гражданство страны ЕС. Вы должны предъявить действительный паспорт.

Список стран ЕС / ЕЭЗ, стр. 149.

# Я хочу жить со своим новым партнёром в Швеции, но Миграционное управление хотело бы проверить серьёзность наших отношений. Как это происходит?

Если Вы собираетесь жениться, но ещё не супруги (или если Вы сожительствуете, но не жили вместе за рубежом), то в таком случае Миграционное управление рассмотрит Ваше дело, в случае если посчитает

что это «серьёзные отношения». Это называется проверка серьёзности отношений (seriositetsprövning). Агентство по вопросам миграции смотрит на то, как долго Вы знали друг друга, говорите ли Вы на одном языке и что Вы знаете друг о друге. Если Миграционное управление считает, что существует риск того, что один из партнёров будет подвергаться насилию или другому незаконному обращению то в прошении может быть отказано. Для того, чтобы увидеть если есть такой риск, Миграционное управление может запросить информацию из полиции, которая имеет регистр лиц подозреваемых или осуждённых за преступления. Если Вы состоите в браке, то расследование на серьёзность не производится. Тогда Миграционное управление не ставит Ваши отношения под сомнение, если только нет свидетельств того, что это фиктивные отношения.

Имейте ввиду что в случае того что Ваш партнёр получил временный вид на жительство в соответствии со временным законом об ограничении то он не имеет право на воссоединение с семьёй если Вы не были супругами раньше или не жили совместно

Ограничивающий закон (begränsningslagen) стр. 11.

# РАБОТА И УЧЁБА

Правила прошения вида на жительство в Швеции в связи с учёбой или работой довольно сильно отличаются от законов касающихся беженцев. Процессы лучше не путать. Эти законы мы обсуждаем так как часто случается так что человек приехавший по рабочей визе в последствии просит об убежище. Так же бывает что лицо просившее об убежище получает работу и нуждается в виде на жительство по работе.

# Разрешение на работу

Для получение вида на жительство по работе требуется наличия приглашения на работу в Швеции. Работа должна была быть анонсирована в течении 10-ти дней во всём Евросоюзе, этот процесс проходит в сотрудничестве с Бюро по трудоустройству (arbetsförmedling)

Работа не должна быть на полную ставку но заработная плата (по закону от 2017 года) должна быть минимум 13.000 шведских крон

в месяц до налога. Договор должен соответствовать требованиям Профсоюза в той отрасли которой Вы работаете. Есть также некоторые требования к экономическому состоянию фирмы Вас нанимающей, страховкам и т.д.

Правила актуальные на данный момент есть на сайте Миграционного управлений. Ваш работодатель может заполнить необходимые бланки онлайн. Правила чётко определены и должны соответствовать до точки как вами так и Вашем работодателем.

Как только Вы получили приглашение на работу Вы можете подать заявление о разрешении на работу и вид на жительство. Это всё можно сделать онлайн, но будет так же необходимо, чтобы Вы посетили посольство Вашей страны. Так называемое первое разрешение (förstagångstillstånd) по работе обычно не выдаётся тем кто уже находится в Швеции. У Вас также должен иметься в наличии паспорт действующий в течении всего времени действия вида на жительства по работе.

Если Вы получили вид на жительство по работе, то в таком случае Ваш законный супруг или партнёр, а также несовершеннолетние дети могут также получить вид на жительство на такое же время. Они должны подать заявление одновременно с вами. Вид на жительство действует на время рабочего контракта, но максимум на 2 года. Если Вы продолжите работать в Швеции, то вид на жительство будет продлён и в последствии конвертируется на постоянный.

#### ЧАСТНОЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО

Вы также имеете право на получение вида на жительство если Вы открываете частную фирму или же приобретаете её, при том что Вам нужно находится в Швеции чтобы ею заниматься. Правила также можно найти на страничке Агентства по вопросам миграции. Есть требования к ликвидности, структуре и планах развития. Заявление на получение вида на жительство подаётся извне Швеции, из страны где Вы имеете право находиться. Вы должны иметь в наличии действующий паспорт.

# Учёба

Для получении вида на жительство на провах студента требуется чтобы Вы подали заявление и поступили на обучение, например в университет. Вам также необходимо показать что у Вас есть достаточное количество денег на время проживания в Швеции. Во время написания книги т.е. 2017 год требующаяся сумма составляет 8064 шведских крон в месяц, но если Вы можете доказать что Вам не придётся платить за еду или проживание, сума может быть понижена. Если время нахождения меньше чем год, то Вам надо будет предоставить страховой полис. К тому же в большинстве случаев обучение является платным, но Вы можете финансировать это получив стипендию.

Прошение на вид на жительство можно заполнить в интернете и если Вы его получите, то в таком случае Вам будет необходимо получить его в посольстве. Вид на жительство ограничен во времени, но его можно продлить.

# Изменение пути – spårbyte (Переквалификация дела о прошении вида на жительство)

Если у Вас есть временный вид на жительства по работе, учёбе или браку Вы можете попросить вид на жительство на других основаниях. К примеру если у Вас есть вид на жительство по учёбе но Вы решили создать семью в Швеции. Такого рода ВНЖ обычно подают из другой страны. Но если вы подаёте прошение до того как ВНЖ закончится, в таком случае вы можете сделать это из Швеции. Разрешение может быть предоставлено если у вас есть на это причины, это касается например причин по которым вы до этого получили ВНЖ.

Вы также можете попросить об убежище если у Вас есть вид на жительства по какой либо причине. Но если Вы затянете с подачей

прошения, Агентство по вопросам миграции может засомневаться в актуальности Вашей необходимости в защите.

Читай о том как подать прошение на рабочую визу после отказа об убежище на стр 93. О разрешении связанном с обучением в средней школе после получения отказа, читай на стр 93.

© С детальным описанием законов на получение вида на жительство из-за границы по работе или в связи с учёбой можно ознакомится на страничке Агентства по вопросам миграции. Там также можно найти необходимые бланки для заполнения: www.migrationsverket.se



Миграционная служба

Прошение



Обжалование



шение





Обжа-

лование

Отказ



Миграционная служба рассматривает заявление



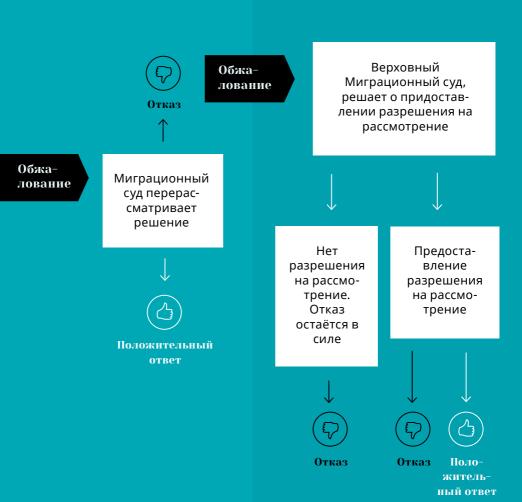
оложительный ответ





Положительный

Миграционный суд (вторая инстанция) Верховный миграционный суд (третья инстанция)





#### ПЕРВАЯ ИНСТАНЦИЯ:

### АГЕНТСТВО ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ

Когда Вы просите убежища в Швеции, то в первую очередь Вы встречаете Миграционное управление. Этот орган решает кто получит вид на жительство в стране.

Вы должны подать заявление на убежище как можно скорее после того как Вы прибыли в Швецию, предпочтительно в тот же день. В противном случае Миграционное управление может подумать, что у Ваша необходимости в защите не достаточна. Когда Вы прибудете к шведской границе (аэропорты, также входят в счёт), Вы можете сказать, что хотите попросить убежище. Тогда Вы сможете обратиться в любое из отделений Агентства по вопросам миграции. Например в Евле, Гетеборге, Мальме и Стокгольме. Отделение принимает Ваше заявление, возьмут отпечатки пальцев и сфотографирую т Вас. Они также будут рассматривать если Вы имеете право на финансовую поддержку, которую соискатели убежища могут получить если у них нет денег. Дети до 14 лет не должны проходить дактилоскопию.

На первой встрече с Миграционным управлением, они спросят вкратце о том, почему Вы просите убежища в Швеции. На этом первом интервью ассистент (handläggare) спросит Ваше имя, дату рождения, национальность и язык. Агентство по вопросам миграции будет также спрашивать о Вашем здоровье и хотите ли Вы сделать добровольный медицинский осмотр. На это Вам стоит согласится.

Вас попросят отдать Ваш национальный паспорт, если он у Вас есть. Если нет, то Миграционное управление попросит предъявить другие документы удостоверяющие личность, такие как например,

идентификационная карточка, водительские права, военный билет или свидетельство о рождении. Они также спросят Вас, если Вы хотите чтобы у Вас был какой-то определённый общественный представитель (общественный представитель – юрист оплачивающийся государством) также у Вас поинтересуются если имеет значения для Вас какого пола будет переводчик и сотрудник берущий у Вас интервью. Какого общественного представителя Вы получите может повлиять на дело и Вы можете выбрать для себя того кого Вы хотите, если Вы в состоянии это сделать. Пожалуйста, свяжитесь с добровольными организациями для получения информации о квалифицированных юристах.

В начале процесса рассмотрения вопроса о предоставлении вам убежища Вам будет предложено сделать лингвистический анализ. Миграционая служба делает лингвистический анализ чтобы удостовериться, если Вы действительно приехали с того места откуда Вы указали. Анализ заключается в том, что Вас попросят говорить, в то время как Ваш голос записывается. После прослушивания ленты, эксперт работающий с Вашим языком, нанятый Агентством по вопросам миграции, определит к какому району принадлежит Ваш диалект. Ваш общественный защитник может попросить стенограмму языкового теста, если он или Вы захотите это прокомментировать.

После того как Вы обратились за предоставлением убежища Вы получаете удостоверение личности называемое LMA картой. LMA означает – закон о приёме лиц ищущих убежища. После этого вам предоставят жилье. Если Вы не имеете собственные деньги, то Вы имеете право на суточные, выдаваемые лицам ищущим убежища.

Подробнее о Ваших правах соискателя убежища на стр. 133.

## Будет ли Ваше дело рассматриваться в Швеции?

При первом контакте с Миграционным управлением, Вас будут больше спрашивать о поездке в Швецию. Ассистент захочет узнать, когда Вы покинули свою страну, из какого места Вы начали

своё путешествие и как Вы добрались до Швеции. Он будет спрашивать, были ли Вы в других странах, прежде чем Вы приехали сюда. Агентство по вопросам миграции также захочет узнать если у Вас есть билеты по которым Вы добрались до Швеции. После, Миграционное управление рассматривает если Ваше прошение об убежище должно быть рассмотрено здесь или в другой стране.

Вы не можете выбрать, где Вы хотите искать убежище. У Швеции, у странах ЕС и ещё некоторых странах есть законы на это счёт. Соглашение называется Дублинским, а страны которые подписали это называются Дублинские страны. Идея в том, что Вы должны просить убежища только в одной из этих стран.

#### ДУБЛИНСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ В ДЕЙСТВИИ

Дублинское соглашение действует во всех странах Евросоюза, а так же в Исландии, княжестве Лихтенштейн, Норвегии и Швейцарии (страны Дублинского соглашения) В этих законах регулируется правила рассмотрения, т.е. какая страна ответственна за рассмотрение Вашего дела об убежище. Есть некоторые исключения, например когда дело касается воссоединения семьи. Ниже мы приведём примеры применения этого соглашения, а так же исключения из этого закона.

- Если Ваше прошение об убежище уже расследуется в другой стране ЕС, то эта страна должна продолжать процесс по рассмотрению Вашего дела.
- Если Вы несовершеннолетний то Ваше дело в первую очередь будет рассматриваться там где находятся Ваши родители, близкие родственники, с условием что это в Ваших интересах.
- Если Вы как лицо совершеннолетнее и Ваш партнёр, супруг или ребёнок находится в стране Дублинского соглашения как просящий обо убежище или получивший вид на жительство в связи с предоставлением убежища, в таком случае Ваше дело будет рассмотрено в одной стране. Если Ваши дела не начали рассматривать, то возможно Вас перенаправят в страну где находится большинство или самый старший член Вашей семьи.

- Лучше всего что Вы заявите о желании воссоединится с Вашими родственникми как только Вы подадите прошение об убежище, если Ваши родственники находятся в другой стране Дублинского соглашения в каторую Вы хотите переехать.
- Если Вы взрослый, и Ваша заявка ещё не рассматривается, то Ваше дело, в первую очередь должно рассматриваться страной ЕС, которая предоставила Вам вид на жительство или визу для въезда на територию соглашения. Так же это правило действует если не прошло больше 2-х лет со времени истечения срока Вашего вида на жительства или 6-и месяцев со времени как у Вас истекла виза.
- Если у Вас не было вида на жительство или визы, то рассматривать Ваше заявление будет страна, где Вы пересекли границу с ЕС. Если нельзя показать где Вы въехали, но можно доказать что Вы находились в стране ЕС не легально в течении 5-и месяцев, то Ваше дело будет рассматриваться на месте подачи заявления.
- Если Вы приехали в Швецию, чтобы просить убежища, но оказалось, что Ваша заявка рассматривается в другой стране Дублинского соглашения – Вы будете туда отправлены. Как правило это происходит если Вы оставили отпечатки пальцев в другой стране.
- Если Вам ещё не исполнилось 18 лет и Вы просите об убежище в Швеции в одиночку, то Вам нужно будет вернуться в другую страну Дублинского соглашения в том случае если Вам уже вынесли решение, внезависимости позитивное оно или нет. Имейте ввиду, что в некоторых случаях когда Миграционное управление сомневается в Вашем возрасте, оно может решить что Вы взрослый, в таком случае Вас вышлют в другую страну, даже если Ваше дело там не рассматривалось.
- Когда Швеция считает, что другая страна несёт ответственность, то туда отправляется запрос.
   Некоторые страны не утруждают себя ответом, а это считается как подтверждение.
- Если Ваше дело рассматривается в соответствии с Дублинским постановлением, то Вы не можете автоматически получить право на общественного представителя, а так же Вы не имеете право работать. Вы всёже

можете попросить предоставить Вам общественного представителя, но скорее всего Вам в нём отакжут. Дети одиночки не подпадают под это правило, им обычно предоставляют общественного представителя и дают опекуна.

см стр. 129.

#### ПРИЕЗД В ШВЕЦИЮ ПО ДУБЛИНСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ

Если Ваша семья находится в Швеции, но Ваше дело уже начали рассматривать в другой стране, то Вы всё равно можете попрасить чтобы Ваше дело рассматривалось в Швеции. У Вас больше всего шансов если в Швеции у Вас находится партнёр, супруг, родитель или несовершеннолетний ребёнок. В случае, если дело Вашей семьи уже далеко зашло в рассмотрении или же они уже получили вид на жительство то Вы так же можете попросить о воссоединении. Свяжитесь со службами в Вашей стране и расскажите им что у Вас семья в Швеции и попросите их чтобы Швеция взяла на себя ответственность за рассмотрение Вашего дела об убежище.

#### ВЫСЫЛКА В ШВЕЦИЮ ПО ДУБЛИНСКОМУ СОГЛАШЕНИЮ

Если Вы просите об убежище в Швеции но вдруг выяснили что Вы получите отказ, то возможно Вам захочется попросить убежище в другой стране. Но со времени рассмотрения вашего дела, ответственность за рассмотрение закрепляется за Шведским гос¬-вом. Это действует даже если Вы получили конечный отказ в Швеции. Если Вы попытаетесь попросить убежище в другой стране Дублинского соглашения, то Вы рискуете тем что они не примут ваше заявление. Не все страны Дублинского соглашения трактуют договорённость так же жёстко, т.е. в некоторых случаях дело может быть рассмотрено, хотя Вы уже просили убежище в Швеции. Но лучше на это не рассчитывать, так как нормой всё же является решение о вашей высылке обратно в Швецию.

Список стран входящих в Дублинское соглашение стр. 149.

#### Как Агентство по вопросам миграции может узнать где я был?

Каждый подающий на убежище в стране Дублинского соглашения в возрасте старше 14-ти лет должен оставить отпечатки пальцев. Отпечатки пальцев хранятся в регистре данных EC - EURODAC. Подобный регистр существует и для виз. Агентства по вопросам миграции всех стран могут обратится к базе данных и если Вы подавали заявление на предоставление убежища или получили его в одной из этих стран, то это будет видно. В таком случае Миграционное управление будет пытаться заставить Вас туда вернуться.

Иногда бывает так, что даже дети в возрасте до 14 лет вынуждены давать отпечатки пальцев, в случае если полиция или пограничники не верят возрасту указанному ребёнком.

Так же бывает что лицо регистрируется как просящий об убежище в совокупности со въездом без того чтобы человек сам рассчитывал это делать.

Если Миграционное

управление, на тот момент подачи заявления видит, что Вас отправят в другую страну Дублинского соглашения, то Вам об этом будет сказано на месте и Вас не будут вызывать на устное интервью. Если в процессе рассмотрения дела выяснятся причины по которым Вас могут выслать в другую страну, то Вас с этим ознакомят и у Вас будет возможность как то это прокомментировать и рассказать о причинах этому препятствующим, если таковые есть.

Если Миграционное управление решит, что Вы должны быть отправлены в государство ответственное за рассмотрение Вашего дела по Дублинскому постановлению, то Вы можете обжаловать его на Вашем родном языке в Миграционный суд.

Читай о аппеляции на стр 63.



#### Должны ли страны следовать Дублинскому соглашению?

Нет. Каждая страна может рассмотреть ходатайство о предоставлении убежища лица если она этого хочет. В Дублинском соглашении есть некоторые исключения, благодоря которым запрещается перенаправлять людей в страны где система приёма беженцев не справляется. Есть некоторые обстоятельства - исключения из правил, причиной этому могут быть законы в принимающей стране, но ещё и личные обстоятельства, например болезнь или какаято личная привязанность

к определённой стране. Болезнь или привязанность к Швеции может быть причиной. Швеция также в какой то период перестла передавать людей Греции, это связано с тем что Европейский суд принял сторону критикующую передачи беженцев в Грецию. Но в большинстве случаев Швеция строго соблюдает практическое соблюдение постановления и делает исключение только в очень специфических случаях, так как исходит из того что вообщем все страны подпадаящие под Дублинскую конвенцию принимают беженцев одинаково хорошо.

#### Когда решение по Дублину утрачивает свою силу?

Когда страна ответственная по Дублину соглашается принять заявителя, то это называется принятие (accept). После того как принятие пришло в Швецию, то передача высылка человека должна произойти в течении шести месяцев. Этот период может быть продлён до 12-ти месяцев если просивший об убежище сидит в тюрьме или до 18-ти если он скрывается. Если высылка занимает больше времени, то рассмотрение дела будет



ответственностью Швеции.

В том случае если решение о высылке временно приостонавливается в связи с тем что Вы например подаёте на обжалование, то отсчёт начинается с того времени как дело возобновляет свой хол.

○ Чтобы с точностью узнать о Вашей временной отсрочке обратитесь в Миграционную службу: www.migrationsverket. se/kontakta-oss.html

Если Вы уже получили вид на жительство в другой стране, то не имеет смысла ждать, так как Ваше дело всё равно не будет рассмотренно в Швеции, так как считается что Вы уже получили защиту в другой стране.

Если заявитель получивший решение по Дублину высылается из стран Дублинского договора, то в этом случае лицо имеет право заново подавать прошение в любой стране. То есть, если высылка была приведена в исполнение, то старое решение по Дублинскому соглашению не имеет силы. Так же, если Вы сами покидаете страны Дублинского

договора и находитесь там в течение более трёх месяцев, то Вы можете снова ходатайствовать об убежище в любой стране. Обратите внимание что Вам потребуется доказать это и стандарт требуемых доказательств очень высок. Так же имеются требования к тому что у Вас нет возможности просить убежища в той стране в которой Вы находились. Обратите внимание, что в случае того что Вы вернётесь в страны Дублинского соглашения Вам следует попросить об убежище в той стране границу которой Вы пересекли, чтобы снова не стать дублинским делом.

Как обращаются с соискателями беженца в других странах Дублинского договора?

С лицами ищущими убежища обращаются поразному в разных странах Дублинского соглашения. Отличаться могут права которые у Вас есть (например, право на адвоката), процесс предоставления убежища

и кто получает вид на жительство. Все страны Дублинского договора пообещали следовать Женевской конвенции ООН, страны также обязаны следовать одним и тем же соглашениям и дерективам Евросоюза когда дело касается рассмотрение дел об убежище. Но всё же существуют большие различия в том какую помощь получают соискатели убежища когда дело касается условий проживания, финансовой помощи и т.д., во время рассмотрения ходатайства.

Узнайте, какие правила действуют в стране, в которую вы собираетесь на сайте www.asylumineurope.org

FARR иногда может помочь в контактах с неправительственными организациями в других странах которые могут оказать поддержку и консультации в процессе предоставления убежища.

© «Адреса» см. : www.farr.se/adresser

## Быстрое рассмотрение при «явно не обоснованном ходатайстве» (ogrundad)

Агентство по вопросам миграции может решить, что Ваше заявление «явно не обоснованное» – то есть, что Вы определённо не нуждаются в защите. Вполне возможно, что Вы являетесь гражданином страны ЕС или Миграционное управление думает, что это очевидно что у Вас нет оснований для получения убежища.

Типичные страны выходцы из которы подпадают под это определение Косово, Сербия и Марокко.

Довольно обычная причина тому что Ваше дело рассматривается как не обоснованное, это если например страна из которой Вы прибыли имеет функционирующую систему учереждений имеющих возможность Вас защитить и то что например просящий об убежище не обратился в надлежащие инстанции перед там как бежать в Швецию. Если Вы можете доказать что обращение в надлежащие инстанции для Вас очевидно не является альтернативой или что Вы как раз и пытаетесь спрятаться от них, то этого должно хватить чтобы Ваше дело рассмотрели в обычном порядке.

Если ходатайство о предоставлении убежища считается явно необоснованным, Миграционное управление может выдать решение на «Высылку с немедленным исполнением» (avvisning med omedelbar verkställighet). Это значит, что Вы будете высланы из Швеции и Вы не можете остаться и дожидаться ответа Даже если вы подадите на апелляцию. Одинокоприбывшие дети не могут быть высланы из Швеции до истечении одной недели после ознакомления с решением. Эти случаи являются приоритетными, и Вы получите решение быстро, так же, как при передаче дела по Дублинскому постановлению. У вас нет права на общественного представителя если ваше заявление точно безосновательное. Но вы можете это обжаловать.

Если есть риск того что Агентство по вопросам миграции посчитает Ваше заявление безосновательным, то очень важно чтобы Вы смогли как можно подробнее объяснить каким угрозаам Вы подвергаетесь и почему Вы неможете получить защиту от государственных служб Вашей страны. За помощью в этом процессе, Вы можете связаться с добровольными организациями.

#### © «Адреса» см.: www.farr.se/adresser

Агентство по вопросам миграции не имеет право принимать решения о высылке, без проведения слушания на котором заявителю была предоставлена возможность быть услышанными. Это также относится к «Дублинским» и безосноватальным делам.

#### Общественные представители

Большинство лиц ищущих убежища имеют право на общественного представителя. Это будет юрист который поможет Вам с Вашим прошением об убежище и будет представлять Ваши интересы перед Миграционной службой . Вы за это ничего не платите, зарплата юриста оплачивается Миграционным управлением или судом. Общественные представители не нанимаются Миграционной службой или как то иначе не привязанны К Агентству по вопросам миграции. Ихняя работа представлять Вас и Ваше дело о предоставлении убежища.

## Вы не получаете общественного представителя если ...

- Агентство по вопросам миграции считает очевидным, что Вы получите вид на жительство.
- Если Ваше прошение не будет рассматриваться в Швеции(Дублин).
- Если в Миграционном управлении считают, что Ваше заявление «явно необоснованно».

В противном случае, Вы должны получить общественного защитника. Если Вы не получаете общественного защитника то Вы можете обжаловать это решение. Вы можете запросить кого Вы хотите в качестве защитника когда Вы будете в Миграционной службе в первый раз или вскоре после того. Важно, что лицо является заинтересованным в вопросах предоставления убежища и работал с ними ранее. Если Вы подаёте заявление на то чтобы Вас представлял конкретный человек, то Агентство по вопросам миграции должно утвердить его, препятствием могут быть особые причины, такие как например если адвокат живёт слишком далеко от Вас. Для женщин, ищущих убежища, может быть хорошо если их будет представлять тот кто работал с женщинами ранее или имеет опыт работы с ЛГБТ правами. Если Вы не знаете общественных представителей то Вы можете обратиться за советом к группам помогающим беженцам или другим добровольным организациям находящимся рядом с вами.

#### МОГУ ЛИ Я ЗАМЕНИТЬ ОБЩЕСТВЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ?

Может быть довольно трудно изменить общественного предстовителя и тем труднее чем дольше времени прошло с начала рассмотрения Вашего дела. Но если у Вас есть особые причины, такие как например серьёзный конфликт между вами, то Агентство по вопросам миграции может позволить Вам изменить общественного защитника. Это облегчает дело, если Вы придёте к обоюдному согласию о том, что Вам необходим другой представителя. Если Вы живете ближе к вашему новому юристу Вы можете использовать это в качестве причины.

Если Миграционное управление не позволяет Вам изменить помощника, то решение может быть обжаловано в Миграционном суде. Если даже в суде Вы получите негативный ответ, то Вы можете изменить представителя, но тогда платить его зарплату придётся Вам. Вы также имеете право, чтобы кто-то другой, чем Ваш представитель говорил за Вас и управлял Вашим делом. Такой человек называется доверенным лицом (ombud). Все, что требуется для этого это дать доверенность – то есть письменное разрешение – этому человеку.

На стр. 150 Есть пример того, как эта доверенность может выглядеть.

Такое доверенное лицо может связываться с властями и адвокатами для получения информации и действовать по Вашему делу. Любой может быть доверенным лицом например, родственники, друзья или другие (например участники добровольных организаций). Конечно лучше всего если человек разбирается в Миграционном праве. Ваше доверенное лицо должно работать в тесном контакте с юристом и не предпринимать действий без того чтобы проконсультироваться с общественным представителем.

## Рассмотрение прошения о **ходатайстве**

Как уже упоминалось Выше, рассмотрение дела о предоставлении убежища может пойти разными путями. Агентство по вопросам миграции вводят единую процедуру. Описное ниже являлось практикой применяющийся в большинстве регионов страны в 2017 году.

После того как Вы зарегистрировали Ваше заявление о предоставлении убежища, Вы получите приглашение на собеседование с сотрудниками Миграционного ведомства. Общественный представитель, в некоторых случаях связывается с клиентами до начала интервью, но большинство лиц просящих об убежище встречают общественного представителя в первый раз на главном интервью в Миграционном управлении. Так же случается что просящий об убежище приглашается на первое интервью без общественного представителя. Тогда обсуждаются формальные стороны Вашего дела, если Вам будут задавать вопросы касающиеся Вашего прошения, то Вы имеете право сослаться на то что Вы хотите это обсудить в присутствии общественного представителя.

Зачастую общественный представитель хочет встретиться со своим клиентом до главного интервью, но также случается что клиент и его общественный представитель встречаются в первый раз уже на интервью. Поэтому советуем самому обратится к общественному представителю до прохождения интервью. Лучше всего обсудить все причины по которым Вы просите убежище в

спокойной обстановке с Вашим общественным представителем до того как Вы встретитесь в Миграционном управлении.

С другой стороны Агентство по вопросам миграции иногда запрашивает протокол Вашей встречи до интервью, а потом решает что рассмотрение сделано сразу после интервью. Это не совсем оптимально так как по прошествию главного интервью могут возникнуть вопросы о которых Вам следовало бы поговорить с Вашим общественным представителем.

Если Вы прошли языковой тест, то Вашему общественному представителю следует запросить рапорт, для того чтобы Вы смогли при необходимости его прокоментировать.

Ваша личность должна быть подтверждена в максимально возможной степени. Важно, чтобы при необходимости Вы попытались получить документы удостоверяющие личность из Вашей страны. Это должны быть оригиналы документов, желательно с фото. Если Вы покинули Вашу страну с вымышленным именем и по поддельным документам Вы должны будете объяснить почему. Как правило Агентство по вопросам миграции проверяет аутентичность документов, это может затянуть время рассмотрения Вашего дела.

В ходе встречи с сотрудником Миграционного ведомства будет присутствовать переводчик и юрист который будет поддерживать Вас в этом процессе. Как правило на лиц ищущих убежища возлагается ответственность самим поднять соответствующие факты в процессе интервью. Вы должны объяснить всё что произошло и все причины по которым Вы хотите просить убежища. Поэтому лучше всего посоветоваться с юристом до встречи в Миграционной службе. Вы можете сделать запись интервью, например своим телефоном если Агентство по вопросам миграции этого не делает.

Если Вы обращаетесь вместе, со своей семьёй, то необходимо чтобы были упомянуты причины каждого члена семьи. Вы будете проходить собеседование по очереди. Имйте ввиду что у ребёнка могут быть свои причины на получение защиты. В течении процесса предоставления убежища прежде всего должно приниматься

во внимание интересы ребёнка. Именно в Законе об иностранцах, в так называемом вводном пункте упоминается о интересах ребёнка. Дети, ищущие убежища, не только как часть прошения их родителей.

#### Смотрите «основания касающиеся детей», см стр. 125.

весь материал который Вы хотите приложить к заявлению должен быть предоставлен в этот момент. Если будете дополнять заявление позже любой информацией или документами, то Миграционное управление может начать сомневаться и посчитает что Вы преувеличиваете. Поэтому важно, чтобы рассказать все с самого начала.

После интервью должен быть составлен письменный протокол о интервью, который в свою очередь будет отправлен Вашему юристу. У Вас будет возможность высказать свои замечания по нему и дополнить его дополнительной информацией. Вы и Ваш юрист должны прочитать протокол очень внимательно чтобы найти все ошибки и заблуждения. Попросите, чтобы Вам прочли вслух его на Вашем языке! Если что либо останется неверным, то в последствии может быть очень сложно внести изменения или детали и Вам могут не поверить если Вы придёте с правильной версией позже.

По той же причине вынесение решения сразу после интервью может Вам навредить. В таком случае Вам нужно будет попросить чтобы Вы и Ваш юрист ознакомились с протоколом позже.

Вы имеете право получать копии всех документов, относящихся к процедуре предоставления убежища. Даже если Вы не запрашиваете эти копии, то очень важно чтобы Вы принимали к сведению все письменные материалы так как Вы можете исправить любые ошибки, например с помощью тех кому Вы доверяете.

После того как Ваш публичный представить передаст свои комментарии и дополнения в Миграционное управление они могут принять решение о предостовлении Вам вида на жительство. Время ожидания может быть отличаться. Иногда это может занять несколько недель, но может занять и месяцы. До того как Миграционное управление принимает решение обычно дела-

ется проверка если Вы находитесь в полицейском регистре лиц подозреваемых или совершивших преступления. Это может повлиять на Ваше дело. Тому, кто совершил серьёзные преступления может быть отказано в виде на жительство. Небольшие правонарушения могут привести к тому, что Вы получите вид на жительство с укороченным сроком, тогда как в противном случае было бы разрешено остаться навсегда. Даже незначительные преступления могут повлиять и не допустить принятия позитивного решения если основания получения считаются не столь сильными.

© Связь с Миграционной службой: www.migrationsverket.se/kontakta-oss.html

#### ПРАВО НА ПЕРЕВОДЧИКА

Вы имеете право на переводчика в процессе рассмотрения Вашего дела об убежище. Это может быть переводчик на месте, или переводчик участвующий по видеолинку или по телефону. Как женщина, Вы можете попросить переводчика женского пола, если Вы чувствуете, что Вы этого хотите. У переводчика есть обязательство неразглашения. То есть, он или она не должны говорить никому то что Вы сказали. Переводчик должен быть нейтральным, т. е. не быть на чей-либо стороне. Если Вы чувствуете, что не доверяете переводчику по этническим, религиозным, политическим или другим соображениям, то Вы можете попросить его замене. Это, конечно же также необходимо сделать если у Вас есть трудности с пониманием переводчика. Очень важно чтобы Вы и переводчик могли разговаривать друг с другом без проблем.

#### Если Вам отказали

Если Вам отказали в Миграционном управлении на Ваше заявление на предоставление вида на жительства в Швеции, Вы можете обратиться в Миграционный суд. У Вас есть право на публичного представителя, (оплачивается гос-вом) даже если Вы сами подадите на обжалование решения.

Если Вы этого не делаёте, то процедура рассмотрения будет считаться завершённой и решение вступит в законную силу (vinner laga kraft). Если Вы передумали обжаловать то Вы также можете обратиться в Миграционную службу и объявить о том что Вы довольны результатом (nöjdförklaring) В таком случае Вам нужно будет подписать бумагу о том что Вы согласны с тем что Вас вышлют. Это нельзя отозвать, так что подумайте дважды перед тем как это делать.

В следующей главе мы обсудим процесс обжалования.

## Если Вы получаете постоянный вид на жительства

Если Вы получили вид на жительство по статусу беженца то скорее всего это вид на жительство сроком на 3 года. Если Вам дали вид на жительство по альтернативны причинам, в таком случае вид на эительство будет ограничен 13 месяцами при первом решении. Вы имеете право находиться и жить в Швеции в течении действия Вашего решения. Вид нажительство может быть продлён если Вы всё ещё не можете вернуться к себе на родину и всё ещё нуждаетесь в защите. Свяжитесь с Миграционной службой до того как Ваше время истечёт и уведомите их о желании продлить время нахождения в Швеции.

Если у Вас есть работа и Вы в состоянии себя содержать, то Вы можете попросить о предоставлении Вам постоянного вида на жительство вместо продления временного. Это возможно если Ваш работодатель исправно платит налоги и Вы в свою очередь заранее поставили Миграционную службу в известность о том что у Вас есть работа.

Если Вы получили постоянный вид на жительство, то Вы имеете право находиться в Швеции сколько Вам угондо. Условие, только в том, что Вы получили разрешение честным путём и, что позже Вы не совершите тяжких преступлений и Вас не приговорят к депортации. PUT, как правило, даётся на пять лет и должно быть

обновлён через пять лет проживания в Швеции. Если Вы оставите Швецию более чем на год, Вы можете не получить продления. В расчёт не принемается если сумма нескольких поездок в течении которых Вы находились вне Швеции состовляет один год, но если Вы выехали на год или более, тогда Ваше пребывание в Швеции считается завершённым. Советуем Вам проконсультироваться с Миграционной службой если Вы планируете выехать из Швеции на длительный срок.

Вы можете остановиться в жилой площади Миграционного ведомства не продолжительный период после получения постоянного вида на жительство(PUT). Между тем, служба занятости организует переезд в коммуну. В некоторых случаях, например, если Вы слишком больны чтобы работать, Миграционное управление несёт за Вас ответственность, т.е. за то что Вы получите место в коммуне. Если Вы проживали в собственной квартире, Вы имеете право остаться жить там.

Постоянный вид на жительство обычно выглядит как карточка. Если у Вас нет паспорта и Вы можете доказать что Вы не можете получить себе новый, то Вы можете подать заявление на паспорт иностранца в Миграционном управлении. Вы должны будете за него заплатить. Если Вы получили разрешение на проживание в качестве беженца по Конвенции о статусе беженцев, то Вы имеете право на специальный паспорт называемый проездной документ. Временный документ не действителен для посещения родины. Тоже самое как правило касается паспорта иностранца (främlingspass).

Если Вы получили вид на жительство на альтернативных основаниях нужды в защите, то вы имеете право обжаловать решение и просить статус беженца. В таком случае вы имеете право на предоставление общественного представителюя.

Читай о воссоединение с семьёй на стр. 24.

Читай «Как повлиять на делопроизводство» на стр. 101.

#### Шведское гражданство

Если Вы прожили в Швеции в течение пяти лет и имеете постоянный вид на жительство Вы можете подать заявку на шведское гражданство. Получили ли Вы статус по Конвенции (то есть считаетесь беженцем) или как лицо без гражданства, то ждать Вам необходимо только в течении четырёх лет. Время отсчитывается от даты, когда Вы попросили убежище – если Вы получаете вид на жительство от Агентства по вопросам миграции или от суда в течении первого процесса. В том случае если Вы получаете вид на жительство в следствии нового рассмотрения, то есть, по причине препятствий для исполнения (verkställighetshinder), время отсчитывается от даты получения решения. Вы можете частично засчитать время легального нахождения в Швеции, но лишь не больше половины.

# ВТОРАЯ ИНСТАНЦИЯ: МИГРАЦИОННЫЙ СУД

Если Агентство по вопросам миграции отказало Вам в Вашем заявлении на убежище и виде на жительство, то Вы можете обратиться к Миграционному суду.

Административные суды в Мальме, Гетеборге, Люлеои Стокгольме, исполняют обязанности Миграционного суда. Суд обычно состоит из трёх присяжных и судьи, которые решают вместе. Присяжные на суде не имеют никакой юридической подготовки, это обычные граждане, которые назначаются политическими партиями имеющими мандат в ландстинге.

#### Обжалование

Обжалование пишется на имя Миграционного суда, но отправляется в Миграционное управление. Это делается для того чтобы у Миграционного ведомства была возможность перерассмотреть дело основываясь на то что написано в обжаловании. Если Миграционное управление не хочет опробовать дело снова, то обжалование передаётся Миграционному суду вместе с комментарием. В комментариях Миграционное управление пишет том, как они смотрят на Ваши причины.

Потом Миграционный суд определит если требуется больше информации по Вашему делу. Они также примут решениеследует пригласить ли Вас на встречу, так называемое устное слушание (muntlig förhandling). Слушание в Миграционном суде проходит между Вами и возможно с вашим общественным представителем на одной стороне и представителем Миграционного ведомства на другой. Представители Миграционной службы это юристы которые говорят от имя Миграционного ведомства . Когда слушания законченно судья указывает дату когда приговор будет оглашён.

Обычно дело рассматривается только на бумаге, т.е. без Вашего присутствия.

Если у Вас есть общественный представитель, то он Вам поможет написать обжалование. Если Вы не пользуетесь помошью юриста, то Вы можете это сделать сами. Напишите письмо, там должно быть сказано что Вы обжалуете, не забудьте указать решение с которым Вы несогласны, дата принятия решения, номер Вашего дела (он обычно написан в верхнем правом углу на всех письмах Мигрционной службы), а также Ваши личные данные должны присутствовать в этом письме. Читайте внимательно решение Миграционной службы и как можно подробнее объясните почему Вы не согласны и почему Вы не можете вернуться в Вашу страну. Если есть какие-то документы доказывающие Ваши аргументы раньше не фигурировавшие в Вашем деле, то обязательно приложите их к письму. В делах каторых не предостовляется общественный представитель Миг. служба зачастую считает что истец может

расчитывать на защиту у себя на родине. Поэтому важно чтобы Вы могли предоставить доказательства того что Вы обращались в соответствующие инстанции, например в полицию или же Вам нужно будет предоставить соответствующую информацию где говорится о том что Вам и /или группе которой Вы принадлежите или при определённой ситуации Ви по этому и Вам не предоставляется помощь.

В обжаловинии Вам так же следует указать что Вы хотите получить общественного представителя. Вы так же можете попросить что бы Вас не высылали до того как суд вынесет решение по Вашему делу. Это назывется преостановление высылки (inhibition)

Адрес на каторый Вам нужно писать Вы найдёте на последней странице Вашего решения. У Вас три недели на обжалование после того как Вас с ним ознакомили.

Читайте как повлиять на рассмотрение дела стр. 101.

#### Обжалование статуса

Если Вы получили вид на жительство как нуждающийся в защите по альтернативным причинам, но считаете что Вам должны были предоставить вид на жительство как беженцу, то у Вас есть возможность обжаловать только эту часть. Когда дело касается такого рода дел, важно, что бы Вы показали что лично Вам, вправду, угрожает опасность на родине. Всё что относится к тому по каким причинам Вы подвергаетесь этой опасности. Это может быть кем Вы являетесь, кто Вам угрожает, какой группе Вы принадлежите и т.д. Всё это нужно будет указать в обжаловании.

Обратите внимание, Вы не можете обжаловать время на которое Вам даётся временный вид на жительство. Есть риск что суд даст Вам отказ и не будет рассматривать обжалование статуса. Поэтому важно чтобы Вы сфокусировались именно на этом. Если суд встанет на Вашу сторону, то это в свою очередь продлит время временного вида на жительство и даст Вам возможность

воссоединится с вашей семьёй, в случае если Вы выполните остальные требования.

Вы имеете право просить о помощи общественного представителя для обжалования решения по вашему статусу.

Полученный вами вид на жительство останется в силе в случае того если Вы подадите обжалование. Но имейте ввиду, что возможность получения вида на жительство через рабочую визу актуально только по истечению временного вида на жительство.

#### Просить устного слушания

На слушании в Миграционном суде, у Вас есть возможность объяснить почему Вы должны оставаться в Швеции. Но Вы не сможете рассказать свою историю с самого начала. Все самое важное суд должен был получить в документах представленных ранее.

Представители Миграционного ведомства также будут находится в суде. Они будут говорить о том, почему они не думают что Вы должны получить вид на жительство и будут задавать Вам вопросы для подтверждения своей оценки ситуации. Вы или Ваш представитель имеет возможность разъяснить неясности и указывать на ошибки которые как Вы считаете были допущены Миграционным управлением. Если Вы хотите говорить в суде о Вашем деле, то Вы должны попросить Вашего общественного представителя запросить устное слушание.

Слушания в Миграционном суде проводится если того хотите Вы, или же, нет особых факторов этому препятствующих, или же, если нет очевидной «ненадобности» в слушании. Если Вы получили отказ от Миграционного ведомства по причине сомнений в Вашей правдивости, то у Вас есть право на слушание. С другой стороны, Ваш запрос на устное слушание отклоняется, если Ваш авторитет не был поставлен под сомнение или же если суд не будет ставить под сомнение правдивость Вашего рассказа. То есть, если целью является «только» детали касающиеся ситуации в Вашей стране, то суд может

посчитать, что решение может быть принято без Вашего присутствия. Если Вы не просили устного слушания, суд может пригласить Вас, если это упростит принятие решения. Если же суд решил что нет необходимости в Вашем присутствии, то решение будет принято на основании документов полученных от Миграционного ведомства и Вашего адвоката. Суд должен сообщить вам о решении не Вызывать Вас на устное слушание, для того чтобы у Вас была возможность дополнить материал, если это необходимо.

#### Конфиденциальность

Документы касающиеся Вас в Миграционном управлении должны быть конфиденциальны. Это означает, что никто другой кроме уполномоченных лиц не имеет права их видеть. Люди, которые не имеют отношения к делу не должны быть там когда Миграционное управление обсуждает Ваше дело.

Однако судебное слушание как правило открыто и решение суда доступно для чтения. Даже документы касающиеся тех кто просил убежище могут быть доступны для общественности если суд не принял соответствующего решения.

Вы или Ваш общественный представитель может потребовать, чтобы слушания проводились за «закрытыми дверями» (то есть, никто без Вашего ведома не может прийти и послушать), и что все документы должны рассматриваться с принципами конфиденциальности.

#### Обжалование быстрых решений

Если вы получили решение о вашем переводе в другую строну по Дублинской конвенции или о скорейшей высылке, то вы можете это обжаловать. Это должно быть сделано не позднее трёх недель после ознакомления с решением. При подаче обжалования вы можете попросить предоставить вам общественного представителя, если вам его не назначили. Скорее всего вам будет отказано, но прецеденты были.

Разрешение на нахождение в Швеции на время рассмотрения решения не даётся автоматически. Но у вас есть возможность попросить о приостановлении, т.е. перевод в другую страну или высылка останавливается до вынесения следующего решения. Вас не могут выслать из Швеции до того как суд не вынесет решения о приостановлению. Если это дело «Дублинской конвенции» и Вы его обжалуете, то дело о высылке приостанавливается без вашего прошения. Это так же приводит к тому что время закрытия дела за давностью откладывается и отсчёт начинается с того времени когда приостановление теряет свою силу, т.е. если Вы получили ещё один негативный ответ.

Если Вы обжалуете дело по Дублинскому соглашению, то не забывайте, что это касается страны которая будет рассматривать ваше дело, а не ваше прошение об убежище.

#### Если Вам отказали

Решения Миграционного суда может быть обжаловано в верховный Миграционный суд. С даты когда Вас поставили в известность на встрече или письменно у Вас есть три недели на подачу апелляции.

#### Если Вы получили позитивный ответ

Миграционное управление также может обжаловать решение Миграционного суда в Верховный Миграционный суд. Это может произойти, если решение по Вашему делу может повлиять на ряд других случаев и Миграционное управление хочет получить руководство от Верховного Миграционного суда. Если Миграционное управление не подало апелляцию в течении трёх недель, то решение вступает в силу и Вы получите вид на жительство.

#### ТРЕТЬЯ ИНСТАНЦИЯ:

## КАССАЦИОННЫЙ СУД ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ ИЛИ ВЕРХОВНЫЙ МИГРАЦИОННЫЙ СУД

Если Вам отказали в Миграционном суде, Вы можете обратиться в кассационный суд по вопросам Миграции (далее Верховный Миграционный суд). Он относится к апелляционному суду (kammarätten) в Стокгольме.

Миграционное управление может обжаловать решение Миграционного суда, если Вы получаете вид на жительство. Если Вы получили позитивное решение в Миграционном суде то решение вступает в силу только по истечении трёх недель.

## Разрешение на апелляцию (prövningstillstånd)

Когда Вы или Миграционная служба обжалуете решение, то Верховный Миграционный суд принимает решение о рассмотрении Вашего дела. Это называется получение разрешения на подачу апелляции(prövningstillstånd). В то время пока Верховный Миграционный суд не принял решения, Вы обычно не можете быть высланы из Швеции.

К сожалению есть не так много случаев когда дело принимают на рассмотрение в Верховный Миграционный суд. Апелляция идёт на рассмотрение только тогда, когда есть особые причины или же если Верховный Миграционный суд видит необходимость для принятия руководящего решения(prejudikat) о том, как должен толковаться закон. Это означает что решение по делу даст Миграционной службе помощь в оценке подобных случаев в будущем. Если апелляция не предоставляется, решение Миграционного суда вступает в законную силу.

В апелляции решения Миграционного суда, важно, чтобы Вы упомянули какие решения суд должен принять и почему. Ваш государственный защитник может помочь Вам в этом. С учётом необходимости получения разрешения на подачу апелляции, Вы должны также указать о том, почему Вы должны его получить. Не достаточно сослаться на то что Вы считаете что Миграционный суд вынес не правельное решение, важно чтобы были причины указывающие на то что были допущенй принципиальные ошибки при рассмотрении Вашего дела и вынесения решения. Апелляция должна поступить в Верховный Миграционный суд в течение трёх недель с момента получения Вами отказа. В противном случае, Ваше обращение будет отклонено.

Верховный Миграционный судможет решить, что следует иметь слушание в устной форме, то есть, Вы будете вызваны в суд и сможете выразить устно свою точку зрения перед судьёй и присяжными. Вы можете получить право на устное слушание, если это будет полезно для дела, но обычно это происходит только в случаях касающихся общественной безопасности.

#### Вопросы безопасности

Бывает, что шведская полиция общественной безопасности подозревает что соискатель убежища угрожает национальной безопасности. Он может, например, подозреваться в терроризме или шпионаже. Если Миграционное управление решит, что Вы должны быть высланы из-за подобных подозрений, то правительство, а не

Верховный Миграционный суд имеет последнее слово.

Если Вы обжалуете такое решение, то Миграционная служба переводит этот вопрос в Верховный Миграционный суд, который проводит устное слушание. Верховный Миграционный суд передаёт заключение (своё мнение) в Правительственный суд (regeringsrätten), который принимает окончательное решение.

В своём заключении Миграционный суд второй инстанции должен высказаться о существовании препятствий для Вашей отправки. Например если в связи с этим Вы рискуете быть наказаны смертной казнью или подвержены пыткам, телесным наказаниям или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения. Если верховный Миграционный суд считает, что есть такой риск, правительство должно принять его во внимание. В этом случае, Вы не будете высланы.

## Если суд не изменяет решение о высылке

Решение верховного Миграционного суда является окончательным если принято негативное решение по поводу Вашего дела или же если он решит не рассматривать Ваше дело.

Когда верховный Миграционный суд сказал «нет», Вы получили окончательное решение. Причин, которые были Вами заявлены, было недостаточно чтобы получить вид на жительство в Швеции. Теперь Вы должны решить, что делать. Вы возможно попытаетесь сами вернуться домой? Будете ли Вы ждать пока Миграционная служба организует Вам эту поездку? Позволит ли Вам Ваша страна вернуться обратно? Откажитесь ли Вы сотрудничать с Миграционной службой чтобы они не смогли Вас выслать? Попробуете выехать в другую страну? Или же Вы попытаетесь остаться в Швеции нелегально?

FARR не может дать ответы на эти непростые вопросы – единственный совет который мы можем Вам дать это, что Вы должны обдумать все альтернативы, и что Вы должны посоветоваться с семьёй, если Вы не одни. Вы должны учесть все последствия различных вариантов для каждого из Вас, в том числе для детей. В следующих разделах приведена практическая информация о том, что обычно происходит, когда Вы получили окончательное решение о высылке.

Если появятся новые причины, которые не были рассмотрены до того как Вы получил решение о депортации Вы можете связаться с Миграционной службой и запросить приостановление исполнения. Препятствием на пути исполнения решения о высылке могут быть обстоятельства которые делают Вашу высылку не реализуемой.

См. стр. 83.

# Как долго действует решение о депортации? Срок давности решения (preskriptionstiden)

Решение Миграционного суда о высылке истекает через четыре года. Время отсчитывается от даты когда решение вступило в силу – то естьс того времени после которого оно не могло быть обжаловано. Истечение срока давности означает что решение больше не имеет силы и высылка не должна быть приведена в исполнение. Это не означает что Вы автоматически получаете вид на жительство, но Вы имеете право подать на повторное рассмотрение. Вы имеете право легально находится в Швеции во время нового рассмотрения Вашего дела.

KUMBITOOMOON THE AUGHOMAN THE TOTAL TOTAL . 20 III VIUNIUSIII IIIIIIIIII AT 810 CASABURNOR IIIIIII BA SOY LONDON-HEATHRON 352 ANKARA LH 183 BERLINETEGEL 377 AARSCHAU AB 6555 BERLINHTEG :LI

## ВЫСЫЛКА И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ

Миграционное управление несёт ответственность за обеспечение того, чтобы те, кому было отказано в ходатайстве о предоставлении убежища покинули Швецию.

## Собеседование по поводу возвращения

После того как Вы были уведомлены о высылке, Вас вызывают на беседу с сотрудником приёмного отдела в Миграционном управлении. На встрече обсуждается возвращения на родину или в другую страну которая может Вас принять. Миграционная служба предпочли бы, если бы Вы сами выехали из Швеции. Для некоторых стран возможна экономическая помощь при возврате по собственному желанию.

Есть добровольные организаций участвующих в поддержке возвращающихся. Может стать актуальным поиск таких организаций которые могут оказать Вам поддержку в Вашей стране, или например найти родственников.

Если Вы не хотите добровольно покинуть страну в таком случае Миграционное управление или полиция приведёт это в исполнение, но это не может произойти, пока решение не вступит в законную силу (то есть не может быть обжалованным).

Обычно даётся время на то что бы Вы смогли покинуть страну сами. Это как правило четыре недели со дня когда решение по Вашему дело вступило в законную силу. Но только две недели в том случае если Ваше дело явно не обоснованное.

В том случае если Вы получили решение о высылке в связи с Дублинской договорённостью или же Вы получили решение о безотлогательной высылке то у Вас нет права находится Швеции уже после первого решения.

Читайте о процедуре ускоренной высылке при при условии что дело расценивается как безосновательное. На стр 48.

Если Миграционное управление подозревает, что Вы будете скрываться чтобы не быть депортированным то Вы получите решение по которому Вы будете находиться под надзором или в заключении. Быть под наблюдением означает, что Вы должны регулярно приходить и регистрироваться в полиции.

В крайне редких случаях бывает, что депортируемый был арестован полицией вскоре после собеседования о возвращении. С другой же стороны, это воспринимается как отказ от сотрудничества если Вы уклоняетесь от прихода на собеседование и в таком случае Ваше дело может быть передано в руки полиции.

Если Вы не появляетесь когда Миграционная служба Вас вызывает на встречу или если Вы сменили адрес не поставив в известность об этом Миграционную службу или иным образом не содействуете, то Миграционная служба может передать задачу об исполнении депортационного решения в полицию. То же самое может произойти, например, если Вы угрожают причинить вред себе или другим.

Если Вас нет детей, то обычно у Вас отзывают право на получение денежного довольствия вскоре после принятия решения о высылке.

Читайте подробнее о Ваших правах после принятия решения о высылке на стр 141.

© Читайте о финансовой поддержке на становление (återetablering) и о том как подать на это заявление на сайте Агентства по вопросам миграции www.migrationsverket.se

## **Если Ваше дело передано в полицию**

Миграционное управление имеет возможность просто попросить полицию Вас доставить, или же, передать всё Ваше дело в полицию. Если Ваше дело передаётся полиции Вас так же могут объявить в розыск. Это работа полиции Вас искать для того что бы силой заставить Вас покинуть страну. В этой ситуации полиция отвечает за исполнение, в этом случае служащий Миграционной службы не имеют ничего общего с Вашим делом. Но Агентство по вопросам миграции ответственна за принятия решения, если выяснится что у вас есть причины на заявление о приостановление решения. Полиция так же может вернуть ваше дело в Миграционную службу если вы вдруг согласитесь сотрудничать о вашей высылке и согласитесь вернуться по собственному желанию.

См. стр. 83.

## Как полиция ищет людей которые находятся в Швеции без разрешения?

Полиция имеет право проверить Ваши документы удостоверяющие личность если они имеют основания полагать что Вы находитесь в Швеции без разрешения. Обычно они просят документы удостоверяющие личность при других рутинных проверках, как например в условиях дорожного движения или в ходе плановых проверок в ресторанах. Но они так же могут взять отпечатки пальцев. Риск быть пойманными возрастает для тех кто нарушает закон, например, при безбилетном проезде в общественном транспорте. Если Вы будете пойманы без соответствующих документов, полиция может поставить Вас под наблюдение или же, если это актуально, может заключить Вас стражу до момента депортации. Агентство по вопросам миграции обязана оповещать полицию, если они узнают где вы находитесь. Другие гос. органы не имеют право связываться с полицией по личный инициативе, но

полиция может спросить например и социальной службе кому они оказывают поддержку.

#### Как долго действует решение о высылке?

Решение Миграционного суда о высылке или безотлагательной высылке действует на 4 года. Время отсчитывается с того момента, когда решение вступило в законную силу, т.е. с того момента когда оно не было обжаловано.

#### Могу ли я вернуться после депортации?

Если Вы покинете Швецию и вернётесь, до того как истекут четыре года для того чтобы попросить об убежище Ваше заявление будет рассматриваться в соответствии с правилами о препятствий исполнения, а не как абсолютно новое дело. То есть Вы не можете войти в процесс «с нуля». Старое решение о депортации остаётся в силе и в том случае если Миграционная служба считает, что у Вас нет очевидно новых оснований для получения убежища, Вы так же можете быть снова депортированы.

#### Запрет на въезд

Если Вы получили отказ на прошении об убежище и не покинули Швецию по собственному желанию в течении времени указанном в решении, то Вам могут дать запрет на въезд в страны Шенгенского договора на установленый срок. Запрет на въезд может так же быть ограничен только Швецией. В страны Шенгенского договора входят страны Евросоюза за исключением Болгариим Хорватии, Румынии, Ирландии и Великобритании, но в договор входят Норвегия, Исландия и Швейцария. Паспорта и визы этих стран действуют во всех странах Шенгенского договора.

Запрет на въезд по причине что Вы не сделали этого в оговорённый срок действует лишь на год. Если Миграционное управление посчитает что Вы не вернётесь на родину по собственному желанию, Вам может заранее быть вынесено решение о запрете на возвращение на срок от 2 до 5 лет. Это решение может быть вынесено тем кто скрывался ранее, заявил о нежелании возвращаться или не сотрудничал с Миграционным управлением по вопросу подтверждения личности, предоставлял сфальсифицированные данные, не указывал данные по существу дела или нарушал закон. Если Вы получили подобное решение, в таком случае Вам не даётся времени на то чтобы самовольно покинуть страну и Вам необходимо уехать сиюминутно.

Запрет на въезд означает, что Вы будете находится в чёрном списке который запрещает Вам въезд в страны Шенгенского договора или Швецию. Запрет на въезд может быть отменён только если на это есть очень веские причины, такие как право на воссоединение с семьёй.

Если Ваше дело посчитают безосновательным, в таком случае, как правило, Вы не получите разрешение на возвращение по собственной воле и запрет на въезд будет включён в решение даже если Вы сотрудничаете. Это решение как правило действует в течении двух лет. Агентство по вопросам миграции как правило не выносит решение о запрете въезда если у Вас есть семья в Швеции или вид на жительство в другой стране Шенгенского договора.

Если Вы сотрудничали и запрет на въезд не был присуждён по каким-то другим причинам, то у вас есть возможность опротестовать решение, если Вы например попросите рабочую визу.

### Когда истекает временный вид на жительство

Если у Вас есть разрешение на временное проживание как лицо нуждающееся в защите по особо тревожным обстоятельствам или же в связи с тем что Вы как несовершеннолетний не можете быть приняты своей страной по причине отсутствия организованного приёма или же если Вы ходите в среднюю школу, то Вы имеете право на продление. Вам следует об это позаботиться до того как Ваш вид на жительства закончится. В таком случае Вы сохраните за собой право на получение дотаций и другой экономической поддержке на время ожидания решения.

Вы можете указать на новые причины когда Вы будете просить о продлении. Это например могут быть причины связанные с тем что Вы нуждаетесь в защите или если Вы например считаете что Вам должны предоставить статус беженца. Если Вы не можете получить вид на жительство по тем же причинам, то возможно у вас будет возможность получить вид на жительство на время учёбы в средней школе.

Если вы получили ВНЖ для обучения в средней школе разрешение может быть про-длено ели вы не получили диплом или вам не исполнилось 25 лет. Для этого нужно предоставить доказательство активного участия в образовательном процессе. Если вы уже получили первый ВНЖ по этому закону (см стр 93) в таком случае вы должны уже быть зачислены и быть способными предоставить план обучения.

Имеется возможность продления дополнительного ВНЖ на время посещения вводной программы, максимум один раз. Если вы зачислены как учащийся национальной программы или средне профессионального образования то ВНЖ может быть продлено до получения диплома плюс 6 месяцев. После получения диплома

вам будет необходимо найти работу или получить ВНЖ другими путями, например как беженцу или как нуждающимся в защите по чрезвычайным причинам.

Постоянный вид на жительство может быть предоставлен когда истекает время временного вида на жительство полученного в связи со временно ограничительным законом. При условии что Вы можете себя содержать через наём или имея частную фирму. Трудовой договор должен соответствовать требованиям профсоюза. Контракт должен быть на постоянной основе или же ограниченный во времени на 2 года, этот договор не должен субсидированный государством. Молодёжи до 25 лет должна окончить среднюю школу или училище для того чтобы договор о найме мог дать постоянный вид на жительство. Если у Вас есть разрешение на временное проживание на основании того, что Вы приехали в Швецию чтобы вступить в брак или быть со своими детьми. То постоянный вид на жительство, как правило, даётся если отношения все ещё в силе по истечению двух лет. Вы должны сами подать заявление о продлении вида на жительство.

Но, если Вы приехали в Швецию как член семьи лица получившего временный вид на жительство по временно ограничивающему закону, то Вы не можете получить вид на жительство сроком превышающим срок вида на жительства этого лица.

Если у Вас есть решение о депортации вступившее в законную силу (vunnit laga kraft), а затем получил временный вид на жительство из-за невозможности выполнения этого решения, в таком случае действуют специальные правила. Тогда решение о депортации остаётся в силе после истечения временного вида на жительство. Вы не можете подать заявление на убежище снова, так как у Вас уже есть окончательный отказ. В такой ситуации, Вы можете получить только продление вида на жительство и только в том случае, если Вы можете показать что препятствия исполнению решения все ещё присутствуют, или же, если есть новые факты (причины) которые являются препятствием для выполнения (реализации) депортации.

Читай о причинах приостановлении высылки на стр 83 и о законе о средней школе на стр 93.

### СОДЕРЖАНИЕ ПОД СТРАЖЕЙ

Закрытый лагерь временного содержания Миграционного управления (Förvar). Миграционное управление решает если есть основание держать человека под стражей. Если дело передаётся в полицию, то это решение находится в юрисдикции полиции.

### Причины, по которым Вы можете быть в заключены под стражу

В соответствии с Законом об иностранцах соискатель убежища может заключён под стражу по нескольким причинам.

В процессе въезда в Швецию или при прошении о предоставлении убежища, Вы можете быть арестованы ...

 Если Ваша личность не установлена или если Вы не хотите содействовать в расследовании.

То, что Вы не можете доказать кто Вы, означает что Миграционное управление не может Вам доверять. Если причины для получения Вами вида на жительство не требуют точного знания кто Вы есть, то Вас не могут взять под стражу.

### Позже, в процессе предоставления убежища Вы может быть взяты под стражу ...

- Если Вы не сотрудничаете в расследовании, так что Ваше заявление о виде на жительство не может быть рассмотрено.
- Если решение о Вашей депортации вступает в силу и Миграционное управление считает что есть основания полагать, что Вы будете скрываться или же совершите преступления в Швеции.
- Если возможно, что Вы получите быстрое решение (отказ в течение трёх месяцев). Тогда Вы можете быть взяты под стражу ещё до принятия решения.

Относительно небольшое число лиц просящих убежища заключается под стражу. Иногда может быть трудно предсказать кто будет взят под стражу. То, по каким причинам Миграционное управление или полиция решают что Вы будете скрываться меняется. Наиболее распространённые причины, это что Вы например, ранее жили не легально или например что Вы сказали, что Вы не намерены сотрудничать в Вашем процессе депортации или же, например, что Вы не являетесь на встречи. Решение Миграционной службы или полиции о заключении Вас под стражу может быть обжаловано в Миграционный суд. Тогда судья определяет, являются ли причины взятия Вас под стражу адекватными.

### Временные границы и юридическая помошь

Если у Вас есть решение о депортации, то Вы не можете быть задержаны более чем на два месяца если нет на это специфически сильных причин. После двух месяцев решение о задержании должно быть перерассмотрено. В таком случае Вас и Вашего законного представителя вызывают на встречу с Миграционным управлением. Если Ваше дело было передано в полицию, то встреча проходит с полицией. После этого слушания Миграционная служба или полиция решают если есть серьёзные основания для содер-

жания Вас под стражей в течении ещё двух месяцев. Когда эти два месяца прошли, решение должно быть рассмотрено вновь. Время может быть продлено на два месяца, но общий срок содержания под стражей не должен превышать 12-ти месяцев, поскольку это нарушает закон о содержании под стражей лиц чьё дело должно быть приведено в исполнение. Решения по поводу продолжающегося содержания под стражей также может быть обжаловано в Миграционный суд. Если Вы были взяты под стражу но не получил решения о высылке то Вы можете быть заключены под стражу на срок не превышающий двух недель. Если власти считают что есть серьёзные основания продолжать держать Вас под стражей, то решение должно приниматься каждые две недели.

Вы можете также быть взяты под стражу в связи с подачей Вами прошения об убежище для подтверждения Вашей личности. Такое задержание может длиться 48 часов и не может быть продлено. Но это не препятствует тому что Вы не можете быть арестованы на других основаниях.

#### ОБЩЕСТВЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ (OFFENTLIGT BITRÄDE)

Если Вы задержаны и помещены по стражу Вы получаете общественного представителя по истечении трёх дней. Ваш общественный представитель может подать апелляцию на решение о содержании Вас под стражей до исхода двух месяцев. Общественный представитель может попросит Вас отпустить и вместо этого поставить Вас под надзор (то есть, нужно отмечаться время от времени) или что бы Вас полностью освободили. Общественный представитель помогающий Вам в деле о заключения под стражу не обязательно должен быть человеком занимающимся Вашим делом о предоставлении вам вида на жительство.

#### ПОСЕЩЕНИЕ ПОСОЛЬСТВА И ПРОЕЗДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Часто встречающаяся причиной того что Вы можете содержться под стражей в течение длительного времени является то, что существуют трудности с организацией Ваших проездных документов.

Полиция в таких случаях может попросить, чтобы Вы обратились вместе с ними в посольство Вашей стране. Вы можете отказаться проследовать с ними и полиция обычно не применяет силу, но по закону они имеют право это сделать. Вы также можете отказаться от сотрудничества иначе, например, отказываясь подписывать проездные документы. Однако, это может быть использовано против Вас когда придёт время переговоров о Вашем дальнейшем содержании под стражей.

### Ваше прошение о виде на жительство

Если Ваше дело всё ещё находится на рассмотрении, то процесс будет продолжен во время Вашего нахождения под арестом. Вы можете подать на предоставление Вам убежища если Вы раньше этого не сделали. В связи с тем что Вы находитесь в заключении, рассмотрение Вашего прошения будет проходить в приоритетном порядке. Если Вы получили специального общественного представителя в деле о заключении Вас под стражей, то в его работу не входит помогать Вам с прошением об убежище. У Вас всегда есть право на письменное обращение на Вашем родном языке в суд или в Миграционное управление о новых причинах по которым Вы нуждаетесь в защите в Швеции. Если у Вас есть возможность Вы также можете нанять частного адвоката или юриста. Вы можете также принимать советы от некоммерческих волонтёрских организаций каторые посещают заключённых под стражей.

### Ваши права при временном задержании в депортационном лагере

В Законе об иностранцах говорится, что находящийся в задержании имеет право на гуманное обращение и уважение его личного достоинства. У Вас будет время на активитеты и прочие развлекательные мероприятия (что может означать игры, телевидение и тому подобное). Вы также сможете тренироваться и находиться на

открытом воздухе. Вы имеете право на медицинское обслуживание во время пребывания в заключении. Это также относится если Вам нужна больничная помощь. Если Вам отказано в медицинской помощи в которой Вы нуждаетесь, Вы должны продолжать требовать Ваше право. Алкоголь и вещи которые могут причинить вред Вам и окружающим запрещены для хранения.

Вы имеете право на посещения и другие средства общения с людьми вне места заключения. Условие лишь в том, что это не мешает деятельности места Вашего заключения. Для посещения обычно нужно записаться заранее. Посещения могут находиться под наблюдением в случае необходимости обеспечения безопасности. Часто работники просят посетителей написать своё имя в списке. Информация не сохраняется. Сотрудники не имеют права на обыск посетителей что бы проверить что они с собой принесли. Однако, они могут обыскать Вас после того как визит будет завершён.

При посещении Вашего общественного представителя или адвоката, другое дело – Ваша встреча контролируется только если сам адвокат просили об этом.

### Содержание под стражей в следственном изоляторе

В случае необходимости поддержания порядка и безопасности в месте временного заключения (förvar), или же если считается что Вы опасны для себя или для других лиц Миграционное управление может решить о Вашей изоляции от других, находящихся там под стражей. Это может означать, что Вас переведут в обычный следственный изолятор. Следственный изолятор это форма содержания под стражей где полиция несёт полную ответственность. Где также содержатся лица совершившие уголовные преступления. Там более сильный надзор.

Если Вы были в следственном изоляторе в связи с причинам указанными выше, то решение должно быть пересмотрено по крайней мере каждые три дня. Вы имеете право на помощь

от общественного защитника занимающегося Вашим делом в месте временного заключения, в случае если Вы хотите опротестовать Ваше размещение в следственном изоляторе. Вас не могут заключить в следственный изолятор если Вам не исполнилось 18 лет.

#### Нахождение под надзором

Вместо того чтобы заключать Вас под стражу Миграционное управление или полиция может решить что Вы должны быть под наблюдением. Это означает, что Вы должны отмечаться в полицейском участке или в Миграционном управлении на регулярной основе, например, два раза в неделю. Дети тоже могут быть помещены под наблюдение. Решения по надзору должно быть рассмотрено не позднее чем по истечению шести месяцев.

### Дети в местах временного заключения

Детей очень редко заключают под арест. Но закон позволяет делать это в том случае что это делается для того чтобы депортация могла быть реализована. Это так же возможно если предыдущие попытки отправить ребёнка из страны не удались, хотя ребёнок был помещён под надозор. Кроме того, закон, позволяет заключение детей под стражу если существует решение о том что ребёнок должен быть выслан по так называемому немедленному исполнению (omedelbar verkställighet) или если вполне вероятно что такое решение будет принято. В таком случае ребёнок будет задержан при условии, что:

- очевиден риск того, что иначе ребёнок будет скрываться чтобы не быть высланным из Швеции
- недостаточность того что ребёнок будет находится под наблюдением.

Ребёнок не должен быть отделен от своих обоих опекунов (обычно родителей) из-за задержания его родителей / опекунов. Одинокоприбывшего ребёнка (ensamkommande) (ребёнок, который приехал в Швецию без родителей или опекуна) может быть задержан только тогда, когда есть исключительные причины.

Ребёнок не может быть задержан более 72 часов, но если есть «Исключительные обстоятельства» то ребёнок может быть задержан ещё на 72 часа. То есть дети не прикаких условиях не должны находится под арестом больше шести дней.

Закон разрешает полиции брать под стражу для того чтобы высылка была приведена в исполнение. Это означает что лицо может быть задержано, заключено под стражу и транспортировано в процессе высылки без того чтобы это считалось содержанием под арестом. Это так же касается детей. Такое задержание может продолжаться максимум 24 часа или ещё 24 часа если есть на это специфическое основания.

# ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ДЕЛА О ВЫСЫЛКЕ (VERKSTÄLLIGHETSHINDER) – PACCMOTPEHUE HOBЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ

Для того чтобы сослаться на приостановление дела о высылке необходимо чтобы Вы рассказали Миграционной службе о причинах почему Ваша депортация не возможна. Миграционному ведомству следует рассматривать такого вида затруднения по своей собственной инициативе, если они о них услышат. Но наиболее распространённым является то, что человеку которому было отказано нужно самому об этом сказать.

Если есть причины для приостановления дела о высылке, то депортация может быть отложена, и/или Вы сможете получить новое решение/рассмотрение которое даст Вам возможность получить вид на жительство. Есть две причины для приостановления дела о высылке:

- Припядствия практического характера или например такие вещи как болезнь или обстоятельства гуманитарного харктера
- Препядствия такие как нужда в защите.

Если причины для приостановления дела о высылке – нужда в защите, то у Вас также будет возможность получить новое рассмотрения ходатайства об убежище. Решение Миграционной службы может быть обжаловано только в Миграционном суде в том случае если дело касается преостановления высылки изза необходимости в защите. Решение о причинах для приостановления дела о высылке принимается Миграционным управлением без того, чтобы дело было пересмотрено целиком называется «12:18», в честь

параграфа о препятствиях исполнению в Законе о иностранцах. В таких случаях рассматриваются только новые причины. Решение о новом рассмотрении прошения об убежище на наличие новых причин просить защиту называются «12:19», в честь параграфа о новом рассмотрении. Новое рассмотрение возможно только в случае если Вы или Ваш адвокат сами обратились и попросили приостановку исполнения решения высылки. У Вас нет право на общественного защитника чтобы возбудить процесс о причинах для приостановления дела о высылке (verkställighetshinder). Но, если Вы просите о новом рассмотрении причин приостановления исполнения решения в связи с прошением о защите (или обжалование решения), то Вы одновременно можете попросить приостановления дела о высылке и общественном представителе. Если Вам дадут разрешение на новое рассмотрение, то Вы сможете получить общественного защитника.

#### ДЕТИ И ПРЕПЯТСТВИЯ ИСПОЛНЕНИЯ

Когда дело касается ребёнка, причины не обязательно должны быть столь же серьёзными как для взрослого. По Закону об иностранцах, препятствие исполнения может быть отсутствие попечителя или другого ответственного лица на родине. Причиной этого может быть смерть родителя, или же из-за невозможности установить их местоположение. Серьёзные проблемы со здоровьем имеют больший вес по сравнению с тем как на это смотрят при рассмотрении дела в обычном порядке.

### Практические и медицинские препятствия для приостановления дела о высылке

Основания полагать, что страна в которую Вы направитесь Вас не примет.

Если страна, в которую Швеция будет высылать откажется Вас принять , то это будет считаться практическим препятствием приостановления дела о высылке

(verkställighetshinder). Но это не может быть по причине Вашего «отказа от участия». В этом Вас могут обвинить если Вы не хотите посетить посольство своей страны для того чтобы получить проездные документы или Вы не стараетесь в достаточной мере для того чтобы получить документы удостоверяющие Вашу личность.

Медицинские ограничения или другие особые случаи при которых есть причины для приостановления дела о высылке.

Под медицинским ограничением в данном случае не подразумевается то как Вы будете чувствовать себя дома, а только то что Вы например слишком больны чтобы перенести перелёт. К этому также могут относится препятствия гуманитарного характера, например, если Ваш ребёнок серьёзно болен и не может получить помощи, в которой нуждается там куда Вы едите, а также в случае, если у Вас появилась сильная привязанность (anknytning) к Швециии, которой не существовало на момент когда Вы получили решение о депортации. Если у Вас появилась семья за то время когда Вы просили убежища, то возможно Вы имеете право остаться жить в Швеции. Обычно, заявление о наличии таких причин может быть подано из-за рубежа. Но если есть доказательства того что детям может быть нанесён вред из-за разделения семьи, то Миграционное управление в некоторых случаях принимает во внимание интересы ребёнка и предоставляет Вам возможность остаться в Швеции для подачи прошения.

### Причины для приостановления дела о высылке по причине появления новых обстоятельств нужды в защите

Новыми причинами по которым Вам могут дать вид на жительство в качестве беженца или как нуждающегося в защите.

Новыми причинами может явится изменившаяся ситуация на родине и то, что Вам стало опаснее там находится. Доказательством этому может послужить если Вами

заинтересовалось государственные органы на Вашей родине или если до Вашего сведения дошло что Вас разыскивают или же что Вас осудили на родине и Вам грозит срок. Если ситуация касающиеся лично Вас изменилас, то это тоже может служить основанием для преостановки высылки. Например если Вы стали женьщиной одиночкой, а родом из страны куда женщин не высылают если у них нет мужчины который о них позаботится. Этими причинами могут быть обстоятельства которые не были упомянуты и рассмотрены ранее или о которых Вы не могли рассказать ранее. Так же если существуют серьёзные проблемы со здоровьем или другие причины, в последствии которых можно предположить что Вы подвергнитесь бесчеловечному или унижающему обращению, то в таком случае Ваше дело может быть рассмотрено для приостановлении высылки.

В не зависимости по какой причине Вы хотите чтобы Вам была предоставлена возможность преостановить дело о высылке это очень тяжело сделать. Обстоятельства дела о которых Вы уже упоминали или могли упоминуть раньше обычно не являются достаточными даже если есть новые доказательства. В обоих параграфах прежде всего говорится о новых обстоятельствах по которым невозможно привести в исполнение решение о высылке. По стольку по скольку практические и медицинские основания защиты рассматриваются по разному, разными инстанциями, Вам следует обдумать заранее на каких причинах Вам стоит сфокусироваться.

### Рассмотрение причин для приостановления дела о высылке (12:18)

Миграционное управление по своей инициативе должно рассмотреть вопрос о том, есть ли препятствия для исполнения, если окажется что высылка не может быть приведена в исполнение и для этого есть основания. Любое лицо может указать Миграционной службе на причины для приостановления дела о высылке. Например, полиция может сообщить, что нет возможности осуществить высылку в определённую страну или врач может указать на то, что пациент слишком болен чтобы вынести перелёт. Это может быть доверенное лицо (god man) или ассистент приёмного отдела, который заявляет о том что есть проблемы с исполнением решения, а также Вы, Ваше доверенное лицо или адвокат, конечно также, могут проинформировать Миграционное управление о том, что есть новые причины которые являются причинами для приостановления дела о высылке. Миграционное управление так же соглашается с причинами приостановления решения о высылке в случае если полиция подтверждаетчто страна не принимает беженца обратно. Но Миграционное управление не всегда отменяет высылку.

Что касается практических и медицинских препятствий, то лишь Миграционное управление может принять такого рода решения и это решение является окончательным. Тоже самое касается причин для приостановления дела о высылке по причине нужды в защите, для этого иногда необходимо что бы Вы сами или Ваш юрист на это указали. (В соответствии с параграфом 12:19)

### Новое рассмотрение причин прошения в связи с необходимостью в защите (12:19)

В случае если причиной для приостановления дела о высылке являются новые обстоятельства, например, по причине того что Вы нуждаетесь в защите, Миграционное управление является первой инстанцией. Есть три ответа которые Вы можете получить:

#### Вам отказывают.

Агентство по вопросам миграции говорит, что причины на которые Вы ссылаетесь не являются новым фактором связанным с потребностью в безопасности. Этот ответ является наиболее распространённым.

#### Вы получили позитивный ответ.

Агентство по вопросам миграции соглашается с Вами и принимает то, что у Вас есть новые обстоятельства и нужда в защите. Тогда Вы получаете решение о виде на жительство. (по параграфу 12:18)

#### Вы получаете право на новое судебное разбирательство.

Агентство по вопросам миграции соглашается что обстоятельства на которые Вы сослались относятся к необходимости получения защиты, но не уверенна что этого достаточно для вида на жительство. Тогда Ваше дело пойдёт на дальнейшее рассмотрение. (по параграфу 12:19).

Краткое обобщение: Чтобы получить разрешение на новое рассмотрение ходатайства об убежище Вы должны указать причины ранее не рассмотренные, которые показывают, что Вы нуждаетесь в защите в Швеции. То есть, если Вы хотите чтобы все Ваше дело было рассмотрено заново, то недостаточно только указания медицинских или практических препятствий исполнению решения о высылке, даже если они у Вас есть.

#### Доказательства

Если Вы ссылаетесь на медицинские основания для приостановления исполнения решения, то Вы должны представить медицинскую справку указывающую на риски в связи с обратной поездкой домой. (например смертельная опасность или серьёзный риск здоровью). Только болезни не достаточно, справка должна следовать форме справок указанной Государственным управлением социальной защиты населения.

© Правила Государственной службы социальной защиты населения(socialtjänsten): www.Socialstyrelsen.Se/sosfs/2005-29

Здесь Вы найдёте советы по заполнению справки от врача касающиеся прошения об убежище: www.farr.se/att-soeka-asyl/vard-och-lakarintyg/1079-intyg-i-asylarenden

Когда дело касается оснований приостановления исполнения по причине нужды в защите, то вы фактически должны объяснить почему это является нуждой в защите и почему вы не упоминали о них раньше. Есть уважительные причины например только что произошедшие вещи. В некоторых случаях уважительной причиной может является что вы отрицали наличие или не могли говорить о каких то вещах по причине психического расстройства.

### **Если вы получаете разрешение** на новое рассмотрение

Если Ваше прошение о приосановлении будет рассмотрено, но Агентство по вопросам миграции не считает что это само собой разумеющиеся что Ваших причин достаточно для получения вида на жительство, в таком случае Ваше дело будет рассмотрено заново. В этом процессе все Ваши причины будут рассмотрены в совокупности, а не только те которые новые. Это будет выглядет примерно так же как если весь процес ходатайства о предоставлении статуса беженца будет проведён ещё раз, но чисто гуманитарные причины не будут взяты во вниманее. Высылка будет приостановлена(inhibition) и в обычном порядке Вам дадут общественного представителя. У Вас будет возможность обратится к актуальной информации касающийся Вашей родины и что Вам угрожает в случае Вашей туда высылке. Агентство по вопросам миграции через некоторое время вынесет решение по Вашему делу. Отрицаттельное решение может быть опротестовано в обычним порядке. В таком случае Ваше дело опять окажется в Миграционном суде. Если Вам не предоставили общественного представителя, то Вы можете попросить о нём когда Вы подадите на обжалование. Если дело о приостановлении высылки касается государственной безопасности, то дело будет передано на рассмотрение в правительство.

#### Если Вам отказали в рассмотрении

Если Агентство по вопросам миграции говорит сразу нет и не хочет заново рассматривать Ваше дело о причинах препятствующих исполнению Вы можете обжаловать это решение, но только в том случае если дело касается нужды в защите. В таком случае решение о не рассмотрении дела может быть обжаловано в Миграционный суд и если необходимо в верховный Миграционный суд. Юридический представитель может вам помочь. В процессе обжалования вы можете попросить предоставить вам общественного представителя. Взрослым чаще всего отказывают, но одиникоприбывшим детям дают право на юриста

если в новом рассмотрении отказывают. Имейте ввиду что такое обжалование касается только того будет ли вообще Ваше дело рассматриваться или нет.

Это не всегда хороший выход обжаловать решение, если Вы получили негативный ответ на новое рассмотрение. Особенно это относится к делам чисто медицинского или практического характера, привязанности к Швеции, как себя чувствует ребёнок и т.д. Но это также относится к делам в которых есть подозрения что вероятность согласия суда с тем что Вам необходима защита очень мала. В таком случае лучше поговорить с ассистентом в Миграционном управлении, так как именно там рассматривается решение о обстоятельствах препятствующих исполнению. Если Ваше дело перешло в полицию, то хорошо если они узнают о существующей проблеме. Речь о том чтобы показать делопроизводителю в Миграционном управлении, что Вас вообще то нельзя сажать на самолёт.

### Сроки временного вида на жительства если решение не может быть приведено в исполнение

На время действия ограничевающего закона большинство видов на жительство ограничены во времени.

- Вид на жительство предоставляющийся на основаниях того что высылку не возможно привести в испонение обычно ограничен 13-тью месяцами
- Вид на жительство предоставляющийся на основаниях того что высылку не возможно привести в испонение после рассмотрения хадатайства об убежище даётся на три года или тринадцать месяцев, как и после обычного рассмотрения.
- Вид на жительство на более короткое время обычно выдаётся по так называемой не возможности высылки временного характера (tillfälliga verkställighetshinder) и других специфических обстоятельствах, как например по здоровью или из-за того что Вам нужно присутствовать на судебном слушании.



## Насколько велик шанс что депортацию остановят из за причин препятствующих исполнению?

Большинство прошений о приостановлении депортации в связи с причинами препятствующими исполнению получают отказ от Агентства по вопросам миграции и очень редко когда суды не соглашается с этим решением. Вы можете запрашивать приостановления высылки в связи с обстоятельствами препятствующими исполнению несколько раз, если появляются практические причины, доказательства или необходимость защиты не дающие исполнить решение о Вашей высылке. Но имейте ввиду что каждый раз когда Вы мотивируете причину по которой высылка должна быть приостановлена Вы используете приведённые Вами причины. Если Вы снова обратитесь с новым ходатайством эти причины будут рассмотрены не как нечто новое, так как Вы на них уже ссылались. Поэтому иногда лучше подаждать с подачей нового заявления и позаботиться о том чтобы Вы были готовы как следует и чтобы все необходимые моменты были учтены, особенно жто касается того, если Вы ждёте документов подтверждающие Ваши слова или же ситуация в Вашей стране изменится к худшиму. Очень важно чтобы юрист Вам помогающий в этом хорошо разбирался в ситуации.

### Могу ли я ожидать решения в Швеции пока моё дело рассматривается?

Если Вы получили решение Миграционного суда или решение Верховного Миграционного суда вступило в действие (т.е. решение не может быть больше обжаловано). То Вы не имеете права находится в Швеции в течении времени рассматрения Вашего дело о не возможности исполнения решения. Исключением из правил является новое рассмотрение по причинам нужды в защите. В таком случае высылка не может быть приведена в исполнение до того как вы не получите ответ от Агентства по вопросам миграции. Если вы обжалуете решение и просите о приостановлении исполнения, то высылка не может быть приведена в исполнение, до вынесения судом решения по этому делу. Но это касается только если вы просите о новом рассмотрении в первый раз. Если Вы получаете разрешение на рассмотрение, то Вас не вышлют до того времени как будет вынесено решение по этому делу. Но сложно сказать сколько это может продлится, поскольку время истечёт как только Агентство по вопросам миграции примет решение.

Может так случится, что полиция узнает об этом раньше Вас. Агентство по вопросам миграции также может принять специальное решение о приостановлении дела, в таком случае Вы получите об этом информацию об этом.

#### Агентство по вопросам миграции не может меня выслать, но и вида на жительство тоже не даёт. Как долго может это длится?

В некоторых случаях есть практические причины мешающие исполнить решение и Миграционное управление считает что в том Ваша вина.

Это может быть например, если Вы отказываетесь посещать консульство своей страны чтобы получить документы на выезд или в случае если Агентство по вопросам миграции считает, что Вы не достаточно стараетесь для того чтобы подтвердить Вашу личность. Иногда довольно трудно доказать что Ваша страна в которую Вы будете высланы отакзывается Вас принять. Так же может быть довольно тяжело доазать что в Вашем деле есть новые обстоятельства. В таком случае Вам придётся очень долго ждать.

#### Смена пути

Если Вы получили негативный ответ, но в течении времени рассмотрения работали в Швеции, тоо у Вас есть специальная возможность поменять путь (byta spår) и просить об убежище на основе того, что у Вас есть работа, без того чтобы покидать Швецию.

Такое заявление подаётся в течении двух недель после того как решение о высылке вступило в законную силу. Поэтому поговорите заранее с Вашим работодателем если Вы подозреваете что Вам дадут отказ, в том числе если Вы в последствии хотите заявить о причинах препятствующих Вашей высылке.

Для получения разрешения «по работе» Вам необходимо иметь действующий паспорт. Так же необходимо на момент подачи заявления работать легально в течении 4 мес на того же самого работодателя и иметь возможность подтвердить, что Вы будете наняты минимум на один год вперёд. В остальном правила идентичны с тем что от Вас требуется если Вы просите разрешение на работу из вне. Кроме того что у Вашего работадателя нет обязанности аннонсировать работу на которую Вы расчитываете.

Читайте подробнее о разрешении по работе на стр 32.

#### Учёба в средней школе после отказа

Одинокоприбывшие дети подавшие заявление после 24 ноября 2015 могут получить вид на жительство на время учёбы в заведении уровня средней школы. При условии что первый отказ был ими получен до того как они стали совершеннолетними. Решение о высылке должно быть оформлено так что решение не могло бы быть приведено в исполнение до того как лицу не исполнилось бы 18 лет по причине отсутствия организованного приёма на родине.

Некоторые несовершеннолетние подлежащие высылке как взрослые так же имеют право попросить убежище по закону о средней школе. Эта возможность называется «закон о средней школе», его ввели как дополнение к ограничивающий закону он 1 июля 2018 г. На этот закон можно сослаться до 30 сентября 2019 г. Разрешение даётся на 13 месяцев.

Требования для получения ВНЖ по закону о средней школе: Ваше прошение должно быть зарегистрировано не позже 24 ноября 2015 г. и это касается только одинокоприбывших несовершеннолетних беженцев. Решение по делу об убежище должно быть принято после 20 июля 2016 г. и на это время вы уже должны быть совершеннолетними, так же к этому времени должно пройти 15 месяцев между принятием прошения об убежища и первым ответом, все это время Вы должны были находится в Швеции и не нарушая закон. На это время вы уже должны проходить обучение в средней школе или планировать это сделать. Если на время прошения Вы не обучаетесь, то вы должны были ходить в школу в Швеции ранее.

Для прошения нового ВНЖ после первых 13 месяцев по новому закону о средней шко-ле требуется быть зачисленным в образовательное учреждение и иметь план обуче-ния. На случай если вы не можете поступить в среднеобрайовательное учреждение из-за возраста, вы можете поступить в komvux (Среднеобразовательное учреждение для взрослых) или в народную общеобразовательную ср. школу. Обязательно выясните если школа подпадает под закон о средней школе!

Вы можете получить дополнительные 13 месяцев на прохождения вступительной программы, но только один раз. Если вы обучаетесь в средней школе, komvux, народной общеобразовательной ср. школе или получаете среднее профессиональное образование вы имеете право получить ВНЖ на всё время обучения плюс шесть месяцев.

Если вам уже исполнилось 25 лет или вы уже закончили среднеобразовательное учреждение или получили среднее профессиональное образование, то вы не имеете права на получение ВНЖ по закону о средней школе. Если вы уже работаете вы возможно можете получить ВНЖ по работе.

Читайте о продлении ВНЖ по работе на стр 74.

### КОГДА ШВЕЦИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЗАЩИТУ

Когда Вы получите окончательный ответ, Вам может показаться что Вас и Ваше дело не рассмотрели как подобает. У Вас возможно очень веские причины просить защиты, или Вы рискуете подвергнутся пыткам или другому бесчеловечному отношению, если Вас вышлют на родину. Если у Вас имеются сильные доказательства, то есть несколько интернациональных инстанций к которым можно обратится.

Эти инстанции могут сами начать расследование Вашего дела и вынести собственное решение, даже в том случае если Швеция считает что Вы не нуждаетесь в защите. Правда, чтобы к ним обратится Вам нужно получить отказ от всех инстанций в Швеции, т.е. только в том случаеесли у Вас нет никаких шансов остаться

здесь. Заявление не может быть рассмотрено до того времени когда решение от Шведских инстанций не примет законную силу, но Вы можете его подать как только у Вас есть негативное решение суда чтобы интернациональный суд успел посмотреть на документы до того как Вас вышлют. Если интернациональный суд согласится рассматривать Ваше дело они попросят Швецию приостановить Вашу депортацию, решение вступит снова в силу только когда придёт решение из интернациональной инстанции. Если решение будет положительным, то Швеция обычно изменяет своё решение по Вашему делу.

Очень важно чтобы Вы не подавали заявления если только Вы не рискуете подвергнутся серьёзному преследованию или у Вас есть возможно быть внутренним беженцем (получить защиту в другой части Вашей страны). Это не инстанция в которую можно обращаться в обычных случаях. Вам нужно посоветоваться со знающим человеком прежде чем посылать заявление. Вот инстанции в которые можно обратиться:

- Komuтeт против пыток OOH (Kommittén mot tortyr, CAT)
   Oни находятся в Женеве и принимет решения два раза в год в мае и в ноябре.
- Оуд Евросоюза

Находится с Страсбурге во Франции и следит за соблюдением прав человека в странах подписавших Европейскую конвенцию. Суд принимает решение в течение всего года.

Эти инстанции опираются каждый на свою конвенцию: Конвенция ООН против пыток и Европейскую конвенцию по правам человека. Для тех кто рискует быть высланным важна третья статья в обеих конвенциях.

Ни «САТ» ни Европейский суд не рассматривают все приходящие к ним дела. Если они дадут согласие на рассмотрение дела, то Вам нужно приготовиться к долгому ожиданию, рассмотрение может затянутся на несколько лет.

### Комитет против пыток (Förenta Nationernas Kommitté mot Tortyr)

Комитет против пыток является органом ООН контролирующим чтобы государства не высылали лиц рискующих подвергнуться пыткам. Работа комитета опирается на третий параграф конвенции ООН против пыток. Там говорится:

- 1. Никакое государство подписавшее конвенцию не должно высылать, депортировать или передавать лицо другому государству в котором по обоснованным причинам можно предположить, что лицо подвергнется пыткам.
- 2. Чтобы определить есть ли основания, то компетентные власти должны принять во внимание все соображения имеющие вес, в том числе повторяющиеся инциденты наличия в государстве постоянной практики грубых, вопиющих и массовых нарушений прав человека.

«САТ» чаще всего рассматривает дела где лица рискуют подвергнутся пыткам со стороны государств.

© читай: www2.ohchr.org/english/bodies/cat

### Европейский суд (Europadomstolen)

Европейский суд по правам человека (European Court of Human Rights, ECHR) должен следить, чтобы не одно из государств членов не нарушало третий параграф Европейской конвенции по правам человека. Там говорится:

Никто не должен подвергаться пыткам или иному бесчеловечному отношению или наказанию.

#### Подача заявления

Если дело не терпит отлагательств, то можно послать факс в Комитет против пыток или в Европейский суд по правам человека. Вы можете писать как на своём языке, так и на шведском или английском и объяснить почему Вы к ним обращаетесь. (Шведский не является официальным языком в Комитета против пыток, но в Европейский суд по правам человека Вы можете написать на Шведском. Вы можете посмотреть на их интернет странице если они принимают заявления на Вашем языке.) Вам наверняка помогут бланки на разных языках.

🛇 Адрес Вы можете найти на сайте www2.ohchr.org/english/bodies/cat и www.Echr.Coe.Int

Опишите что произойдёт с Вами и чего Вы боитесь если Вас вышлют и какие доказательства у Вас есть. Вы также должны дополнить Ваше заявление копией решения от Верховного Миграционного суда, Миграционного суда и Агентства по вопросам миграции.

Обычно нельзя рассчитывать что Ваш общественный представитель напишет заявление в Комитет против пыток или в Европейский суд по правам человека. Это не входит в его обязанности.



## Может ли Комитет против пыток или Европейском суде по правам человека остановить мою высылку?

Да. У обоих инстанций есть быстрая процедура запроса по которойу Шведское государство приостановит высылку. Они это могут сделать если после быстрого просмотра Вашего дела они решат, что там есть нарушения третьего параграфа и что в случае того, что Вас вышлют не дождавшись, комитет или суд не успеют рассмотреть дело более подробно. В шведском Законе об иностранцх говорится что Агентство по вопросам миграции должно уважать решение и предоставить приостановку дела. В главе 12 § 12 Закона об иностранцах сказано:

Если интернациональный орган у которого есть полномочия рассматривать жалобы от частных лиц направляет прошение в

Швецию чтобы высылка или депортация была прекращена, товысылку следует приостановить, если только этому нет особых препятствий.

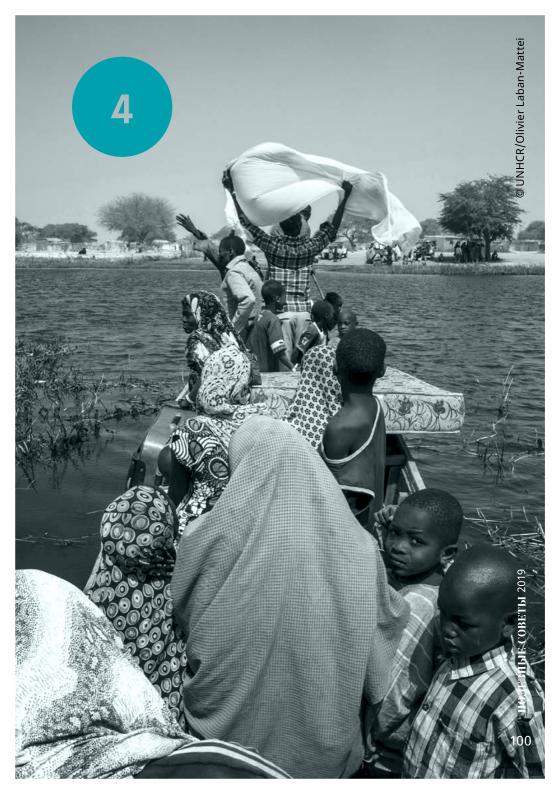
Когда даётся решение о приостановке дела Вы можете жить как обычный соискатель убежища с полным денежным довольствием, но Вам нельзя работать.

Если Комитет против пыток или Европейский суд правам человека по прошествии некоторого времени решит, что Швеция сделала ошибку и что Вам не следовало давать решение о высылке, то Швеция должна исправить решение и дать Вам вид на жительство.

#### Могу ли я обратится в Комитет против пыток и Европейский суд одновременно?

Нет. Комитет против пыток обычно не рассматривает дела находившиеся на рассмотрении в Европейском суде по правам человека.

⊙ здесь вы можете подать заявление: www.Echr.Coe.Int (нажмите «applicants».)



### ТАК ТЫ СМОЖЕШЬ ПОВЛИЯТЬ НА ТВОЁ ДЕЛО

### РАССКАЗЫВАЙ ВСЕ С САМОГО НАЧАЛА.

Ни Агентство по вопросам миграции ни адвокат не знают о твоём деле столько сколько знаешь ты и то, от чего ты бежал. Даже если Вы считаете, что то ,что с Вами произошло само собой разумеющиеся, то не всегда Агентство по вопросам миграции в курсе всего этого. Потому Вы должны рассказать о конкретно Вашей ситуации в стране из которой Вы бежали, как только последовательно и подробно как только это возможно.

О некоторых вещах возможно будет сложно говорить, но как раз поэтому об этом и надо рассказать. Если Вы не можете рассказать все сразу важно чтобы Вы это сказали, и рассказали все позже. Фокус должен быть направлен на то, чем Вы рискуете если Вас вышлют обратно на родину.

Если в течении процесса что¬-либо произойдёт, что может дать Вам вид на жительство, например Вы обзаведётесь семьёй или сильно заболеете, важно чтобы Вы оповестили Вашего ассистента как только это возможно.

Откладывать что-либо для того чтобы рассказать об этом позже это плохая идея. В общем, необходимо чтобы появились новые причины для того чтобы Ваше дело приняли на рассмотрение заново после получения отказа. Шанс выше что Агентство по вопросам миграции выслушает Вас внимательнее если Вы расскажите

все с самого начала. Велик риск того, что детали которые Вы оставили на потом вообще не примется как новые причины. Особенно важно указать на причины почему Вам нужна защита как можно раньше, возможно уже во время регистрации ходатайства, если Вы занете что например большинство просящих убежища из Вашей страны получают отказ.

### САМ ВЫБЕРИ ОБЩЕСТВЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ.

Во время твоего самого первого контакта с Агентством по вопросам миграции, когда Вы просите убежища Вы получите вопрос о том, если Вы хотите какого-то специфического адвоката (в случае того что Агентство по вопросам миграции будет рассматривать Ваше дело).

Тогда у Вас будет возможность назвать имя адвоката или юриста которого Вам порекомендовали, иначе Вам придётся принять юриста предложенного Вам Агентством по вопросам миграции.

Если Вы хотите выбрать, но на момент вопроса не знаете, то Вы можете попросить отсрочку на несколько дней.

Читайте о общественных представителях и о том как сменить их на стр 49.

### СОТРУДНИЧАЙТЕ С ВАШИМ ОБЩЕСТВЕННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ.

Это несказанно важно, чтобы Вы сотрудничали с Вашим общественным представителем. Лучше всего, если в сможете встретить Вашего адвоката до начала интервью, свяжитесь с ним сами если он сам Вам не позвонит. Если Вы должны пойти в Агентство по вопросам миграции на интервью до того как Вы поговорите с адвокатом постарайтесь рассказать ему поподробнее по каким

причинам Вы просите убежище в Швеции. Вы должны описывать все как можно детальней, нельзя просто сказать что у Вас на родине много проблем. Расскажите почему именно Вы нуждаетесь в защите. Даже если Агентство по вопросам миграции считает, что у Вас в стране безопасно все равно они должны рассмотреть Ваши причины просить убежище индивидуально. Если интервью уже готово, очень важно прочитать всю распечатку вместе с юристом, чтобы он или она разобрали места где ассистент Агентства по вопросам миграции может не правильно истолковать что либо или может дополнить, то чего не хватает.

### ПОМОГИТЕ С ИНФОРМАЦИЕЙ О ТОЙ СТРАНЕ ОТКУДА ВЫ ПРИЕХАЛИ.

Агентство по вопросам миграции имеет доступ к информации через базу данных Lifos которую можно найти на страничке Агентства по вопросам миграции в интернете. Обычно не требуется предоставления общей информации о Ваше стране. Но может быть полезным упомянуть те детали из описания ситуации в Ваше стране которые касаются конкретно Вас. Имейте в виду что информация по стране должна быть актуальной, то что там подтверждается прежде всего должно касаться не только того что с Вами произошло, а что может с Вами произойти или о том, что может произойти с Вами снова.

© Ссылк на Lifos: http://lifos.migrationsverket.se

### РАССКАЗЫВАЙТЕ ДЕТАЛЬНО О ВЕЩАХ С ВАМИ ПРОИЗОШЕДШИХ.

Очень важно чтобы Вы рассказали все как можно более детализировано, правдоподобно и в хронологическом порядке.

Пытайтесь раздобыть документы подтверждающие Вашу исто-

рию, желательно с самого начала процесса. Документы должны подтверждать Вашу необходимость в защите, или для того что бы пройти по статье собо тревожные обстоятельства имеющие очень специфический характер. Это могут быть повестки в полицию, справки из суда, справки от врачей, письма с угрозами, вырезки из газет и т.п. Передайте все это в оригинале Вашему адвокату. Кроме того делайте всегда копии того, что Вы им отдаёте и храните это все в надёжном месте.

Если Вы подозреваете, что какой-то документ не настоящий лучше его не использовать. Если станет известным что это подделка, то Агентство по вопросам миграции может этим воспользоваться чтобы усомнится в правдоподобности ВСЕЙ Вашей истории.

Если Вы были политически активным у Вас на родине, то иногда политические объединения в изгнании могут помочь с получением доказательств Вашей политической деятельности. Здесь тоже самое, не просите о поддельных документах и преувеличениях.

Если Вы политически активны в Швеции, то следует об этом упомянуть. Это могут быть фотографии с демонстраций, записи с местного радио, газетные статьи, изречения представителей организаций или что либо подобное, что может подтвердить Вашу политическую активность. Расскажите какие последствия повлечёт за собой политическая активность в Швеции если Вам придётся вернуться на родину.

Если Вы были в заключении, сделайте описания тюрьмы лучше всего нарисуйте как можно более детализировано.

Даже если Вам сложно говорить о личных деталях например таких как Ваши отношения с однополым партнёром, или что Вас изнасиловали, очень важно чтобы это дошло до Вашего адвоката и ассистента Агентства по вопросам миграции как можно скорее. Если Вы расскажете об этом позже, это может не иметь такого же веса. Это даже может привести к тому, что они усомнятся в Вашей правдоподобности.

Если Вы не хотите чтобы даже члены Вашей семьи узнали детали личного характера, то очень важно об этом рассказать Вашему

ассистенту и адвокату. Вы можете запросить конфиденциальность информации даже по отношению к Ваши родственникам и близким.

Если Вы вспомнили, что не рассказали чего то важного, свяжитесь с Вашим адвокатом. Вы можете записать Ваш рассказ на том языке на котором хотите и отправить общественному представителю и в Агентство по вопросам миграции. Если Вы собираетесь написать что-то на своём языке, то напишите заголовок или содержание на шведском или английском.

У Агентства по вопросам миграции есть специальные директивы, что касается пола и сексуальной ориентации которым следуют ассистенты и которые могут облегчить Вам рассказ об этом. Женщина имеет право попросить ассистента женского пола, хотя нет гарантии что Вы это получите.

При рассмотрении Вашего дела большую роль играет время, особенно если оно противоречит рассказанному. Поэтому очень важно говорить о том в чем Вы точно уверенны и о том о чем Вы возможно догадываетесь. Также, Вы можете сказать какое время года это было на вопрос когда. Если Вы исправляете время в Вашей истории это может трактоваться как изменение Вашей истории.

Иногда неправильное время и дата может быть последствием неправильного перевода. Поэтому важно чтобы Вы брали себе копии всех рапортов и проверяли если все сходится. Если в Миграционном управлении Вы проходите интервью или слушание которое в последствии протоколируется, важно чтобы Вам прочли его на Вашем языке. Будьте внимательны и сразу говорите если видите ошибку.

### РАСПРОСТРАНЕННЫЕ ПРИЧИНЫ ОТКАЗА

#### Ваше дело не должно рассматриваться в швеции

Вы находились в другой стране ЕС или стране Дублинского договора(см. Стр XXX), или в другой стране которая считается безопасной. В таком случае, Ваше дело должно быть рассмотрено там. Может хватить того что у Вас была возможность там находится, например у Вас есть виза в эту страну. Причиной этому является принцип прошения убежища в первой стране. Это означает, что Швеция договорилась с другими странами, о том, что лицо просящее убежища, должно это делать в первой безопасной стране в которой оно могло бы попросить защиты.

#### Вам не верят

Миграционные органы считают, что есть сведения говорящие противоречат друг другу в Вашем рассказе, или что доказательства которые Вы оставили не вызывают

доверия. Иногда Агентство по вопросам миграции может считать что копии решения суда или подобные документы являются подделкой. Ваша правдоподобность может также быть поставлена под сомнение если Вы не можете подтвердить Вашу личность.

### Вы не рискуете подвергнутся насильственным действиям

Органы Миграционного управления не думают что можно с уверенностью предсказать, что Вы рискуете подвергнуться преследованиям, пыткам, бесчеловечному отношению или унижающим, неправомерным наказаниям если Вас вышлют обратно на родину. Даже если управление поверит Вашему рассказу, они могут усомнится в том, что это снова произойдёт.

### Вы можете обратится за помощью в соответствующие органы вашей страны

Вам может быть отказано на этом основании даже если Вы подверглись неправомерным действиям со стороны лиц работающих на государство, таких как например полиция или военные. Органы Миграционного управления могут на это смотреть как просто на превышение полномочий отдельными лицами и что в таком случае Вы можете обратится за помощью в органы Вашей страны.

### Вы можете переехать в другую часть вашей страны

Миграционные власти могут согласится, что Вам не безопасно находится в Вашем городе, но они все равно могут сослаться на то, что Вы можете попросить защиты в другой части страны, там где опасность Вам не грозит. Это называется внутренний беженец.

#### Кризис в твоей стране недостаточно широкий

Вы прибыли из страны где происходит вооружённый конфликт или другие сложности, но Швеция не считает, что конфликт настолько серьёзен, чтобы Вам как индивиду угрожала опасность. Если Вы не можете доказать, что лично Вам угрожает опасность или именно Вы рискуете подвергнуться пыткам или другому бесчеловечному и унижающее Ваше достоинство обращению и ссылаетесь только лишь на общую ситуаций, то Вы рискуете получить отказ.

#### О важных деталях вы упомянули слишком поздно

Вы например рассказали о важных причинах почему Вы ищете защиты только после того как Вы получили решение о депортации, хотя Вы знали о них и ранее. Это может послужить тому, что Ваши новые основания могут быть

расценены как преувеличение и то, что Вы это придумали. Органы могут посчитать, что Вы «научились» тому что надо говорить чтобы повысить свои шансы получить убежище. Если Вы подверглись травмирующим событиям у себя на родине и слишком боитесь и не можете рассказать всю правду с самого начала, органы обычно это принимают как оправдание. В таком случае, новые обстоятельства не будут приняты за вымысел. Но все же может понадобится например справка от психиатра или судебномедицинского эксперта чтобы управление приняло это.

#### На вашей родине стало спокойнее

Ситуация у Вас на родине улучшилась с того времени как Вы оттуда уехали и Агентство по вопросам миграции считает, что Вы больше не рискуете так сильно и не нуждаетесь в защите. Вы например дезертировали из армии и правительство позже объявило амнистию для дезертиров. Или же силы ООН начали работу в Вашей стране и может защитить Вас на всей территории или на её части.

# Вы небыли политически активным на достаточно высоком уровне

Поэтому Агентство по вопросам миграции не считает, что Ваша страна будет иметь к Вам особый интерес.

# Считается что у Вас нет особо тревожных обстоятельств (ömmande omständigheter)

Вы можете быть тяжело больны и лечение в Вашей стране не представляется возможным или у Вас сильная привязанность к Швеции, эти причины по Закону о инсотранцах могут трактоваться как Особо тревожные обстоятельства. Но поскольку на данный момент действует Временно ограничивающий закон (tillfälliga begränsningslagen) Вы всё равно можете быть высланы если причины по которым Вы просите не достаточно сильные чтобы Ваша высылка противоречила Конвенции по делам детей или Европейской конвенции(ЕКПЧ).

Читайте подробнее о Временноограничивающем законе на стр 11.

# Ваши причины бежать не подпадают под шведское законодательство

Пример таких причин например в этническом преследовании низкой интенсивности и по закону О иностранцах этого не достаточно, или же, Вас преследует мафия или другие криминальные группировки, от которых как считает Швеция Вас может защитить Ваша страна. Ваши причины могут также быть сочтены экономическими. Что Вы бедны, Вам негде жить, у Вас нет работы в общем не считаются как основания прошения убежища в Швеции, даже если причиной этой ситуации является дискриминация.



# ОСОБЫЕ СОВЕТЫ КАСАЮЩИЕСЯ ЖЕНЩИН

Закон о иностранцах должен трактоваться нейтрально в гендерном отношении. Между тем, процедура предоставления убежища формировалась в соответствии с традиционно мужской точки зрения. На практике это означает что женщинам может быть сложнее получить признание их причин на предоставление убежища в силу того, что преследования женщин выглядят иначе чем проблемы с которыми встречаются представители мужского пола.

# Постарайтесь, чтобы Вы получили официального представителя знакомого с женской проблематикой

Если Вы просите убежище по соображениям безопасности которые связаны с Вашим полом, может быть важным получение юриста который имеет специальную компетенцию в сфере причин прошения убежища лиц женского пола.

#### Рассказывайте сами о Ваших причинах

При расследовании Вашего ходатайства о предоставлении убежища важно что бы Вы сами указали на моменты где Вы нуждаетесь в защите, особенно моменты связанные с Вашим полом. В противном случае существует риск того, что Ваш представитель и власти оставят их без внимания.

## Подчеркните политические обстоятельства в том что Вы делали

Во многих частях мира политическое участие женщин отличается от мужского. Даже если Вы, как женщина подверглись нападению потому что Вы протестовали и отказались подчиниться, может случится так, что необходимость в защите может посчитаться как не относящиеся к политической. Протесты против социальных, культурных и религиозных норм не всегда вписываются в картину того, что есть политика. Чтобы Вы особенно подчеркнули, что Ваша деятельность или Ваш образ жизни является политическим выбором, хотя Вы, возможно, не были активным участником в политическом движении.

Если сотрудники Агентства по вопросам миграции не считают что Вы беженец из-за Вашей политической точки зрения, то они могут попробовать другую формулировку того же параграфа: преследования по признаку пола. «Пол» по законопроекту правительства трактуется как социальная и биологическая категория. Термин также содержит:

Социально и культурно определённые, стереотипные, предположения о том, как мужчины и женщины должны себя вести

Законопроект 2005/06 год: 6

Этот параграф также относится и к тем кто подвергается преследованиям за то, что они транссексуалы – Вы может не вписываетесь в рамки общества касательно половой идентификации и полового выражения. Возможно Вы идентифицируете себя ка не бинарный (не мужчина и не женьщина), трансвестит или транссексуал (хотите сменить пол)

Обычно значение стать жертвой преследований по признаку пола, является насилие в отношении женщин только потому, что они являются женщинами.

Агентство по вопросам миграции заявило, что гендерные преследования может означать что угодно от принудительных абортов и насилия в семье, до того что женщины были наказаны за свою политическую деятельность. Вполне возможно, что Вы были Вынуждены бежать, потому что Вы отказались следовать социальным нормам в Вашей стране, такие, как носить паранджу. Это также касается принудительной выдачи замуж или же принуждение к операции по женскому обрезанию. Даже если Вы бежали по причинам подобного рода следует отметить, что Вы сознательно выбрали действовать вопреки социальным нормам.

Термин преследований по признаку пола также используется в случаях преследования по другим политическим или этническим причинам, то есть там где преследования принимает вид как то связанный с полом. Например, если в контексте политического преследования (в традиционном смысле), подвергались сексуальному насилию. В таких случаях может быть трудно доказать что это случай преследования, по сравнению с тем, если бы Вы подверглись какой-либо форме пыток. Вы должны доказать, что надругательства были систематическими.

#### Рассказывайте в самом начале

В соответствии со своим внутренними постановлениями Агентство по вопросам миграции должно понимать что Вы, как женщина, иногда может иметь естественные причины не рассказывать сразу о конкретных травмирующих событиях. Также может быть, что Вы из-за культурных и языковых различий в отношении мужчин или шведского государства выражаете себя таким образом, что полномочное лицо не понимает. Агентство по вопросам миграции не всегда понимает, что травмирующие события влияют на то как и когда люди хотят рассказать о пережитом. Поэтому очень

важно, что бы Вы рассказали о Вашем травматическом опыте, как можно раньше и как можно всесторонне, даже о том что является особенно болезненным. Если Вы не доверяете адвокату или сотруднику Миграционного ведомства, то очень важно чтобы Вы нашли кого-то кому можно рассказать, кто может донести до них Вашу историю. Вы также можете написать историю на Вашем родном языке, и представить его как только это возможно. У Вас есть право потребовать переводчика и ассистента женского пола.

#### Рассказывайте детально

Если нападение было совершено лицами в семье или другими близкими, то может быть трудно доказать свою необходимость защиты. Если Вы пострадали от изнасилования, то также может быть трудно доказать что риск будет сохраняться и в будущем. Поэтому важно, что если Вы пострадали от таких надругательств рассказать очень подробную и по возможности последовательную историю, так как расследование будет основываться в основном на Ваших словах при недостаче какихлибо других фактов и доказательств.

#### Расскажите все в нужное время

Важно, чтобы Вы рассказали о Ваших причинах ходатайства об убежище во время расследования, а не когда Вам будут задавать вопросы о Вашей семье, отношениях и тому подобное.

# Расскажите почему Вы не можете получить защиту со стороны государства

Распространённая причина отказа в том что Агентство по вопросам миграции считает, что Вы можете просить защиты от властей или организаций в стране из которой Вы бежали. Если это невозможно для Вас, важно, чтобы Вы это доказали. Нападения, возможно были санкционированы правительственными чиновниками, или нет правовых или практических возможностей получить защиту от приследования.

В соответствии с внутренними руководящими принципами для шведских Миграционных органов должно приниматься во внимание, что в некоторых странах есть веские основания для женщин не заявлять о нарушении, особенно когда насилие было совершено людьми которые работают на государство. Власти Вашей страны возможно не принимают во внимание и не расследуют эпизоды сексуального насилия. Кроме того, для женщины часто бывает труднее быть внутренним беженцем чем мужчине.

#### Если Вы хотите – попросите об отдельном интервью

Если Вы не хотите, чтобы Ваш партнёр или Ваших дети, знали о некоторых вещах, которые Вы пережили Вы можете попросить о получении отдельного интервью, чтобы рассказать о Ваших личных причинах просить убежище. Затем Вы можете просить, чтобы решение относительно этих причин пришло отдельно и чтобы данные не попали Вашему партнёру или остальным членам Вашей семьи. В некоторых ситуациях Вы также можете обратиться с просьбой о предоставлении другого государственного защитника, чем у Вашего супруга или партнёра.

## Если Вам необходимо дать показания против торговцев людьми

Те, кто стали жертвами сексуальной торговли (människohandel) или траффикинга могут получить временный вид на жительство на время дачи показаний против тех, кто совершил преступление. Это должно быть по просьбе прокурора, который считает что Ваше свидетельство очень важно для следствия. Этот вид разрешения на временное проживание сроком действия не менее шести месяцев. То что Вы можете остаться для дачи показаний не препятствует подаче заявления о предоставлении статуса беженца и постоянного вида на жительство.



# ДЛЯ ТЕХ КОГО ПРЕСЛЕДУЮТ ПО ПРИЧИНЕ ПОЛОВОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

В Швеции нет закона запрещающего сексуальную связь с кем либо одного пола, по шведским законам никто не может быть дискриминирован из-за половой идентификации, половой принадлежности и её выражения. Гомо и бисексуалы имеют почти те же юридические права, что и гетеросексуалы, поэтому многие живут открыто. Уровень признания обществом Швеции лиц нетрадиционной сексуальной ориентации по сравнению со многими другими странами очень высок. Есть организации работающие с ЛГБТК правами и в том числе организующие социальные встречи. (ЛГБТК – лесби-гей-би-транс-квир принадлежности и идентификации).

#### Укажите ваши причины!

Если Вас в Вашей стране преследовали из-за сексуальной ориентации, идентификации или её выражения, то в Швеции Вы можете получить убежище по этой причине.

Поэтому важно, чтобы Вы рассказали что Вы пережили общественному представителю и ассистенту. Для тех, кто приезжает из мест где гетеро сексуальность это норма легко подумать что и в Швеции будут реагировать странно, но Вы не должны беспокоиться об этом. Ваш юрист здесь для того чтобы Вам помочь, а ассистент будет следовать букве закона. То же касается если у вас есть причины просить убежища по причинам касающимся половой идентификации или её выражения. Вы имеете полное право на самоидентификацию и ту сексуальную ориентацию которая вам подходит. Если вы как транс-лицо т.е. ваше сексуальная идентификация не соответствует полу при рождении и вы покинули вашу страну из-за этого, то вы имеете право на хорошее к себе отношение и на то чтобы ваши права были соблюдены, приняты всерьёз и доведены до сведенья.

#### Рассказывайте как можно скорее

Если Вы будете ждать с рассказом о тех причинах по которым Вы решили бежать, существует риск того, что Миграционные власти не поверят Вам когда Вы наконец это расскажете. Поэтому рассказывайте сразу, с самого начало как обстоят дела. Если вы не рассказали своему общественному представителю или Агентству по вопросам миграции до того как вы получили отказ, вы можете это сделать позже. Вы должны попросить о новом рассмотрении. Лучше всего если вы расскажете как оно есть с самого начала.

#### Если Вы хотите – просите об отдельном интервью

Если Вы проходите интервью с семьёй, но не хотите чтобы члены Вашей семьи были в курсе каких либо обстоятельств, то Вы можете просить об отдельном интервью. Вы можете сказать, что Вы хотите чтобы решения касательно этих причин пришли отдельно и данные не стали доступны остальным членам семьи. В некоторых ситуациях Вы также можете попросить другого общественного защитника чем у Ваших родственников.

## Расскажите, почему Вы не можете получить защиту дома

Бывает что распространённой причиной отказа является то что Миграционное управление считает, что Вы можете получить защиту от властей или организаций в стране из которой Вы бежали. Если Вы не можете воспользоваться помощью то важно чтобы Вы смогли это доказать. Нападения, возможно, были санкционированы правительственными чиновниками или нет правовых или практических возможностей получить защиту от преследований которым Вы подверглись. Во многих странах полиция не защищает транс- гомо- или бисексуалов. В этом случае, Вы все равно можете считаться беженцем. Важно, чтобы Вы рассказали, почему Вы не получили помощи от полиции или почему Вы не заявили о том что произошло. Если можно, приведите примеры того как власти относятся к гомосексуалистам и попытайтесь найти этому доказательства.

#### Обдумайте ваши мысли и чувства

Одна из причин по которым Агентство по вопросам миграции даёт негативный ответ является то что они не верят что лицо просящее убежище гомо- или транс-ориентации. Поэтому очень важно чтобы Вы рассказали настолько как только можно детализовано о том что Вы пережили ранее. Расскажите как окружающие смотрели на «отклонения» и как Вы по этому поводу чувствовали. Не бойтесь рассказывать о вещах которые как Вы думаете само собой разумеющиеся. Очень важно что бы то что Вы рассказываете звучало как пережитое вами.

# Помощь с информацией о ситуации в Вашей стране

Миграционное управление собирает информацию о странах из которых люди ищут убежища. Информация о стране используется в качестве основы для принятия решений. Зачастую Миграционное управление не знает как обстоят дела лиц не гетеросексуальной ориентации в Вашей стране. Если есть хоть что-то и написано, то зачастую это только касается геев мужчин и почти никогда женщин. Поэтому может быть полезным помочь им с информацией: представьте подробный описание того, что Вы знаете, посмотрите если Вы сможете раздобыть доклады, репортажи, статьи или заявления каких либо организаций. Отдайте информацию Вашему юристу чтобы он смог собрать все воедино.

© вот пара сайтов которые могут оказаться полезными: www.ilga.org och www.outrightinternational.org

#### Живи открыто, если хочешь!

В законопроекте Закона об иностранцах говорится, что сексуальная ориентация является основной характеристикой, что это особенность от которой не могут заставить отказаться. Но Агентство по делам миграции ставит под сомнение. От вас не требуют жить открыто как лицо ЛГБТК, но может быть хорошей идеей объяснить почему вы не могли этого делать в стране из которой вы прибыли и почему вы не чувствуете себя достаточно удобно что бы жить открыто в Швеции, если это так. Если Вы скрывали Вашу ориентацию, то важно, чтобы Вы объяснили, почему Вы все ещё думаете, что Вас будут преследовать – или что Вы хотели бы жить открыто, если бы Вы осмелились. Важно также, чтобы Вы говорили людям в Швеции о своей ситуации. Тогда возрастёт вероятность того, что Вы можете вступить в контакт с людьми которые смогут Вам помочь.

#### Подготовка к интервью

Очень важно чтобы вы чувствовали уверенность в себе в процессе расследования прошения об убежище. Совет,

тренируйтесь в разговоре о ваших мыслях и чувствах касательно сексуальной ориентации и о том что вы пережили с кем¬-то кому вы доверяете, особенно если вы не привыкли об этом говорить. Обдумайте что вы думали и чувствовали в течении времени и разные периоды жизни. Можно так же попытаться выбрать общественного представителя которому вы доверяете. Очень важно чтобы вы уведомили Агентство по делам миграции об этом как можно скорее отсчитывая от времени подачи прошения об убежище. Организации, такие как RFSL могут располагать информацией о юристах которые специфически занимаются защитой лиц ЛГБТК.

#### Если Вы встретите кого-то в Швеции

Если Вы живете вместе или вступите в брак с кем либо того же пола проживающим в Швеции, то у Вас есть право на получение вида на жительство (см. раздел о родственниках). Миграционное управление может потребовать, чтобы Вы вернулись на родину и просили разрешения оттуда.

#### Здесь Вам могут помочь

RFSL, Национальная ассоциация по защите прав лесбиянок, геев, бисексуалов и трансвеститов, является крупной организации, где можно получить поддержку и помощь. Во многих местах по стране у RFSL-а есть специальная организация «Новоприбывшие» (Newcomers) они организуют социальные мероприятия для азюлянтов, лиц без документов и тех кто уже получил вид на жительство. Амнистия тоже располагает группой для ЛГБТК лиц/.

🛇 Адреса можно найти на сайте www.farr.se/adresser



## ПЫТКИ И СЕКСУАЛЬНОЕ НАСИЛИЕ

#### Расскажите все оскорбления которые Вам пришлось пережить

Краткое определение пытки в том, что речь идёт о физическом, психологическом или сексуальном насилии, которое было совершено должностным лицом или представителем государства. Поэтому если Вы подверглись насилию со стороны Вашего партнёра или преступной группировки на улице, то это пыткой не считается. Однако, пыткой может быть если Вас заставляли смотреть как Ваших родственников или тех кто Вам дорог подвергли насилию. Аmnesty и другие организации по защите прав человека описали множество различных формы пыток. Иногда насилие происходит не в форме ударов, а через манипуляцию окружающей среды, например, путём сильного снижения или повышения температуры , или если например постоянно лить воду на пол камеры.

По мнению ряда международных конвенций и в соответствии со шведским законом депортация запрещена в страны, где депортированные рискуют подвергнуться пыткам или бесчеловечному или унижающему достоинство обращения или наказанию. Так что Вы можете иметь право на защиту, даже если то чему Вы рискуете подвергнуться на считается пыткой. Все, что Вы испытали как оскорбительное или повредившее Вашему психическому и физическому здоровью важно будет упомянуть.

#### Расскажите как можно раньше

Если Вы подверглись пыткам, жестоким избиениям, изнасилованиям или другим надругательствам, то Вы должны как можно скорее рассказать Вашему общественному представителю или тому кому Вы доверяете Они в свою очередь смогут затемсвязаться с адвокатом. Если так будет легче Вам, Вы можете также написать свою собственную историю на Вашем родном языке и отдать своему общественному представителю или Миграционному ведомству. Детальное объяснение увеличит шансы того, что Вам поверят.

#### Задокументируйте физические травмы

Чтобы укрепить Ваши аргументы следует немедленно обратиться к врачу чтобы задокументировать Ваши травмы. Принесите справки в Миграционное управление и попросите о встрече с суд- медицинским экспертом. Миграционное управление может в последствии запросить медицинское заключение, то есть справку от суд-мед эксперта и оплатит её, если они посчитают, что такое обследование важно для оценки правдоподобности Вашей истории. Даже если Ваши шрамы старые они все равно должны быть обследованы. Таким образом будет задокументировано, что например следы ожогов не являются следами ветрянки, а являются следами побоев и это задокументировано на бумаге на тот случай, если рубцы начнут уходить. В справке судебно-медицинской экспертизы будут описаны повреждения и вероятность того, что они возникли так как Вы это описали.

#### Задокументируйте психические травмы

Подобно тому, как важно чтобы были задокументированы физические травмы и шрамы, которые Вы получили в связи с пытками, также важно, чтобы были задокументированы эмоциональные и психологические травмы. Вы должны получить психиатрическую справку, которая описывает как Вы психически отреагировали на то что Вам пришлось пережить. Она также может предоставить объяснение, почему Вы не были в состоянии рассказать о некоторых событиях

ранее. Психиатрическая справка должна быть Выдана психиатром(врачом). Попытайтесь пойти к компетентному врачу. В идеале, следует посетить доктора несколько раз, чтобы врач смог сделать надлежащую оценку на которую Миграционное управление сможет положиться.

Также важно, ради себя же, получить медицинскую помощь. Люди которые стали жертвами серьёзного надругательства или серьёзной травмы, или же столкнулись с эпизодами крайне сильного насилия, такие как война, впоследствии могут получить психические расстройства. Это может проявляться множеством различных симптомов, такие как ночные кошмары, болезненные воспоминания наяву, недоверие к людям Вас окружающим, приступы тревоги, учащённое сердцебиение, тошнота и многое другое. Это также может осложнить процесс вспоминания деталей или всего произошедшего на родине или месте где травма имело место. Зачастую в совокупности с симптомами депрессии, такими как безразличие к миру, равнодушнее, проблемы с переживанием эмоций, слабая или полностью отсутствующая надежда на будущее. Некоторые симптомы могут проявиться сразу, а другие могут проявиться вскоре после произошедшей травмы. Такие психические реакции называются Посттравматическое стрессовое расстройство (PTSD).

Часто встречается, что люди которые не просят о помощи, считают себя сумасшедшими и поэтому боятся рассказать о своих мыслях и ночных кошмарах. Но посттравматический стресс является нормальной реакцией на ненормальные события. Не существует абсолютно никаких причин стеснятся обратится за помощью. Могут возникнуть сложности с тем чтобы встретить психиатра, потому что лица находящиеся в процессе прошения убежища имеют право только на неотложную помощь и помошь не терпещую отлогательств, в таком случае, очень важно продолжать добиваться медицинской помощи. Иногда лучше всего поговорить с психологом или пройти курс лечения у психотерапевта. Но даже если психолог или психотерапевт знает все Ваши проблемы, Вам может понадобиться иметь доказательства, то есть справку от врача (психиатра), потому что Миграционное управление ценит не так высоко справки которые написаны не врачами.

СО что должна содержать медицинская справка, вы можете прочитать в рекомендациях государственного управления социальной защиты населения: www.socialstyrelsen.se/sosfs/2005-29

Э здесь можно найти информацию о необходимых справках при задатайстве о убежище: www.farr.se/att-soeka-asyl/vard-och-lakarintyg/ 1079-intyg-i-asylarenden

#### Ответственность тиграционной службы

Для беженцев тяжело оплатить обследование эксперта по пыткам. Но Суд Евросоюза, Верховный Миграционный суд так же как и Миграционная служба пользуются постановлением в котором говорится что Миграционнаю слуюба обязана оплатить такого вида обследование, если в процессе выесняется что ходатайствующий о убежище возможно был подвергнут пыткам. Если у Вас нет возможности получить лучше справку чем от обычного врача или психолога, то от неё не могут отакзаться с мотивацией о том что справка не была написана экспертом. Если Ваших доводов не состаточно, то в таком случае Миграционная служба должна будет организовать обследование у лица являющиеся экспертом в расследовании и оценке именно последствий пыток.

#### Обратитесь за помощью в центр беженцев подвергавшимся пыткам

Если Вы чувствуете что у Вас возникают проблемы, которые как Вам кажется связаны с тем, что Вы испытали до того как Вам пришлось бежать, то Вам есть куда обратится за помощью. Психиатрия, физиотерапевты и социальные работники помогут Вам получить лечение. Не всегда стоит начинать лечение которое не может быть доведено до конца, так что помогут Вам или нет может зависеть от того на какой стадии процесса получения убежища Вы находитесь.

🛇 Адреса организаций предоставляющих мед. помощь можно найти на сайте www.farr.se/adresser



# ПРИЧИНЫ ДЕТЕЙ

#### Кто считается ребёнком?

В Швеции ребёнком считается человек в возрасте до 18 лет. Если заявителю успеет исполнится 18 лет прежде чем примется решение о виде на жительство, то Миграционное управление рассматривает этого человека как взрослого. Так что важнее сколько лет тебе было когда решение было принято, а не сколько лет тебе было когда ты приехали в Швецию, вот что определяет будут ли к тебе относятся как к ребёнку или как к взрослому.

#### Права детей в законе

Швеция подписала Конвенцию ООН по правам ребёнка. Это означает, что Швеция пообещала, что все дети должны рассматриваться с особым вниманием к тому, что для ребёнка лучше и что лучше для его развития и здоровья. Но принципы Конвенции не применяются непосредственно. Они должны быть включены в шведское законодательство чтобы лица принимающие решения могли их применять на практике. Вся конвенция о правах ребёнка не была перенесена в шведское законодательство. Но в Законе о иностранцах есть вводный параграф о правах детей.

В делах, связанных с ребёнком, особое внимание уделяется требованиям к здоровью, развитию и интересам ребёнка.

Закон об иностранцах, глава 1, § 10

В конвенции по правам ребёнка говорится, что интересы детей должны быть первичными – быть самыми важными. В законодательном проекте закона об иностранцах говорится, что интересы ребёнка должны быть взвешены против интересов регулируемой Миграции Швеции. Эта формулировка не так сильна. Но что лучше для ребёнка всегда должно быть исследовано и обосновано в решении на предоставлении вида на жительство. Важно убедиться, что интересы ребёнка не только упомянуты в решении, но что они также были приняты во внимание в ходе судебного разбирательства, и каким образом.

# У ребёнка должен быть шанс рассказать все самому

Закон гласит, что ребёнок которого затрагивает решение должен быть выслушан (интервью в Миграционном управлении), если только это не является совсем неуместным. Важно, чтобы сделать все необходимое для того чтобы ребёнок чувствовал себя в безопасности, потому что для ребёнка может быть сложно рассказать что-либо по команде или в обстановке которая пугает. Власти должны принимать во внимание то, что ребёнок говорит в зависимости от того сколько ему лет и на сколько он созрел. Родители принимают решение если ребёнок будет вызван на интервью или нет.



#### Ребёнок может иметь свои причины на убежище

Шведские власти, как правило, подчёркивают право ребёнка на своих родителей, то есть, если у родителей не хватает оснований для получения убежища, считается что в интересах ребёнка следовать за своими родителями на родину. Хотя возможно было бы лучше для ребёнка остаться в Швеции вместе со своими родителями, но это не всегда является основанием для получения позитива.

Важно помнить, что дети, возможно тоже имеют основания для прошения убежища. Часто встречается что ни ассистент в Миграционном управлении ни даже Ваш юрист не думают об этом. Даже если они помнят, что могут быть гуманитарные обстоятельства касающиеся детей, например что они адаптировались к Швеции, что они больны и нуждаются в уходе или подобных вещей, в результате воспоминания о пережитом на родине и страх вернутся обратно может остаться без внимания.

Возможно для тебя как для родителя может быть сложным узнать что знает ребёнок и представить что ребёнок вынужден думать о этих вещах снова. Но по-прежнему важно, чтобы ничего что связанно с ребёнком не было упущено. Если Ваш ребёнок пострадал, то он не обязательно чувствует себя лучше от того что все притворяются что как будто ничего не произошло. Поэтому попытайтесь думать и о том, что с ним произошло и о том, что он пережил. Дать ребёнку рисовать может быть хорошим способом, потому что произошедшее может быть трудно выразить словами.

Ребёнок который пострадал от ужасных происшествий может нуждаться во встрече с психотерапевтом или детским врачом, который поможет справится с тем что произошло. Это также может с помощью справок послужить объяснением тому, что возможно было пережито ребёнком и какое лечение ему необходимо. Просите помощи у ВUР – детской и подростковой психиатрии!

Как и со взрослыми особенно важно рассказать, что может случится с ребёнком если Вас отправят обратно. Есть ли угроза для Ваших детей из-за ситуации с вами? Рискует ребёнок подвергнутся репрессалиям, например, не сможет ходить в школу, будет принуждённо лечится или отлучится от Вас как-либо иначе? Рискует ли ребёнок подвергнутся обрезанию или есть ли риск принудетльного вступления в брак? Если у ребёнка физические или психические травмы, то сможет ли он получить необходимое лечение и возможность развиваться на родине?

#### Одинокоприбывшие дети (ensamkommande barn)

Дети, приехавшие в Швецию без родителей или других лиц которые заняли их роль, как правило, называют одинокоприбывшими. Для каждого ребёнка приехавшего в одиночку назначается опекун, который, вместо родителей должен нести ответственность за ребёнка и заниматься его делами.

Прошение о предоставлении Доверенного лица подаётся Агентством по вопросам миграции или Советом Гос. управления социальной защиты населения (socialnämnden) коммуны где находится ребёнок. В случае получения постоянного вида на жительство предоставляется опекун назначенный в специальном порядке (särskilt förordnad vårdnadshavare).

Даже если это касается детей приехавших в одиночестве, очень важно проследить, чтобы их причины просить убежище были упомянуты в процессе расследования. Поскольку, ребёнок не знает что от него требуется и что его встречи с юристом будут не столь уж продолжительные или многочислены, взрослые его окружающие могут ему помочь. Ребёнок может быть в опасности из-за позиции родителей, либо из-за отказа служить в армии или отказа присоединятся к военным группировкам по причине что враждебная группировка систематически убивает или похищает детей, или же, так же как и взрослые

преследуются из-за принадлежности к определённой группе или по причине политической активности. Дети также могут скрываться от работорговцев или трафикинга.

# Для одинокоприбывших детей о причинах прошения об убежище и возрасте

В подобных делах зачастую очень много времени занимает разбирательство где на данный момент находятся родители, чтобы ребёнка можно было с ними воссоединить. Тебе как подростку не достигшему 18 лет нужно самому или при помощи опекуна и общественного представителя объяснить Миграционному ведомству, почему ты не можешь вернуться на родину.

До того как идти на интервью продумай всё что связанно с делом, что происходило с тобой, в каком хронологическом порядке. Это может быть связанно с ситуацией в стране, в школе, в твоей семье или касаться тебя самого. Хронологический порядок поможет тебе запомнить и лучше рассказать почему тебе или твоей семье пришлось бежать. Если ты будешь подготовлен, то риск того, что ты будешь нервничать и не сможешь рассказать меньше.

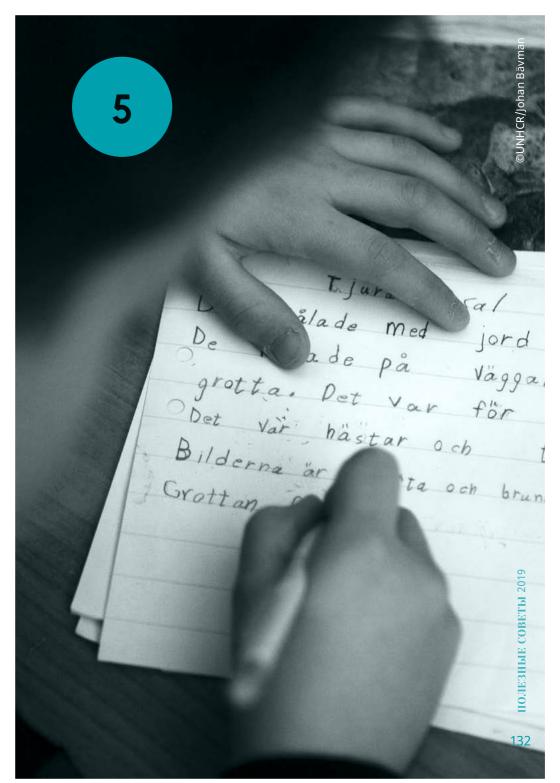
Хронологический порядок также поможет в объяснении в том сколько тебе лет. Агентство по делам миграции может изменить твой возраст если будет подозрение что ты старше. Это может произойти потому что тебя зарегистрировали как совершеннолетний в другой стране или же потому что ты не можешь доказать что ты несовершеннолетний. Твои документы подтверждающие твою личность могут показать сколько тебе лет на самом деле. Твой учитель, социальный секретарь или взрослые которые ты встретил в месте проживания возможно могут написать Агентству по миграционным вопросам что ты не выглядишь взрослым. Но нет гарантии что это поможет.

Если работник Агентства по вопросам миграции посчитает что есть веские основания полагать что ты намного старше 18 лет, тебе предоставят возможность

сделать обследование с помощью рентгена твоих зубов и коленей для выяснения возраста. Обследование добровольно, но возраст может быть изменён в большую сторону и без этого обследования. Если Агентство по вопросам миграции решит что тебе больше 18, то все гос. службы будут к тебе относиться как ко взрослому. В таком случае Вы не имеете право на доверенное лицо и на проживании в доме для несовершеннолетних. Если Вас считают взрослым, то это означает что Вас могут выслать даже если не удалось найти родственников. Но если тебе всё ещё не исполнилось 18 лет и ты получил отказ, то тебя не могут выслать в страну, если там нет родственников или в крайнем случае детского дома имеющего возможность нести за тебя ответственность. Исключением из правил может быть то, что ты уже получил отказ в другой стране Евросоюза, в таком случае тебя могут выслать если тебе не исполнилось 18 лет.

Если Вы попросили убежище до 31 января 2017, то Ваш возраст не может быть увеличен до того времени пока Вы не получите решения по вашему делу. Но если Вы подали заявление после этой даты, то Ваш возраст может быть изменён как только расследование по этому вопросу будет проведено. Решение касательно этого можно обжаловать, это означает что Вам, возможно вместе с доверенным лицом или адвокатом нужно попытаться сделать так что бы суд изменил это решение.

Если Вы получили решение о высылке у вас есть возможность его обжаловать, в случае того если Ваш возраст был изменён одновременно с принятием решения, Вы можете добавить это обстоятельство в обжалование.Важно, если Вы собираетесь обжаловать ваше решения о высылке следует донести чего конкретно Вы боитесь и что вам угрожает при возвращении на родину или если вас не поняли в Агентстве по вопросам миграции. Тогда Вам следует остаться по этим причинам и не только по тому что у вас там нет родственников. Если Вам нужна защита, то Вы имеете право остаться даже если Вам исполнились 18 лет.



# ПРАВА ЛИЦ ПРОСЯЩИХ УБЕЖИЩЕ

В Законе о приёме беженцев (LMA; Lag om mottagande av asylsökande 1994:137) указывается какие права ты имеешь как лицо просящее убежище в Швеции, в том числе разъясняется что касается денежного довольствия, медицинской помощи, жилья и прочее. Дети подпадают под конвенцию ООН о детях, которую Швеция подписала. Поскольку конвенция не была полностью внесена в Шведский свод законов, то соответственно она не действует в полной мере. Но она все равно должна влиять на принимаемые решения.

#### Медицинское обслуживание

Взрослые имеют право только на:

- экстренную врачебную
- стоматологическую помощь
- на помощь в связи с родами
- планированию семьи
- мед. помощь в связи с абортом
- в связи с законом о Защите от инфекционно-вирусных заболеваниях
- медицинскую помощь которая не терпит отлагательств

Определение медицинская помощь которая не терпит отлагательств означает, что состояние может быть опасным для жизни или последствия не оказания помощи могут иметь серьёзные последствия для пациента. Что конкретно подразумевается под медицинской помощь которая не терпит отлагательств (vård som inte kan anstå) решает врач, медсестра или кто-либо из медицинского персонала. Как только ты приехал в Швецию, ты имеешь право на медицинское обследование и на консультацию.

Люди просящие убежище подтверждают своё право на медицинскую помощь представляя специальную лма-карту (LMA-kort), которую имеют все просящие убежище в Швеции чьё дело зарегистрировано в Миграционном управлении. За каждое посещение врача тебе надо уплатить 50 крон. За медикаменты Выписываемые врачом также нужно заплатить 50 крон (суммы на 2017 год).

Все остальное платит Миграционное управление. Если ты нуждаешься в медицинской помощи, зачастую есть возможность получить на это деньги. Есть возможность получения медицинской помощи выходящей за определение медицинской помощи которая не терпит отлагательств, но тогда тебе нужно будет платить за неё самому.

Законы о не разглашении врачебной тайны и тайны социальной службы действуют на всех вне зависимости есть вид на жительство или нет. В соответствии с законом о конфиденциальности, личные данные не могут быть переданы третьему лицу без Вашего согласия. Единственное исключение, когда Ваш юрист посылает справку от врача в Миграционное управление, то они могут запросить подробности Вашей истории болезни для оценки справки.

#### Дети и медицинская помощь

Дети в принципе имеют право на врачебную и стоматологическую помощь в которой они нуждаются на таких же основаниях как дети проживающие в Швеции. Это означает, что помощь бесплатна во многих частях страны, но в некоторых регионах нужно заплатить

за посещение врача. Стоматологические услуги бесплатны для всех детей. В длительном лечении может быть отказано, поскольку возможно ребёнок просящий убежище не сможет пройти весь курс лечения и это повредит его здоровью.

В некоторых случаях родителям может быть оказана помощь в борьбе с нарко- или алкогольной зависимостью для семей, если это необходимо для выздоровления ребёнка. Дети также должны при себе иметь Лма карту(LMA-kort).

#### Образование

Дети – соискатели убежища имеют право на такое-же образование и школу как дети постоянно проживающие в Швеции. Но на них не распространяется обязанность посещения школы как на других детей. Коммуна обязана предоставить место в течении месяца. Дети могут ходить в подготовительный класс, где они могут учить Шведский в течении двух лет.

Дети на уровне среднего образования могут ходить в гимназию. Если тебе ещё не исполнилось 18 лет, ты можешь подать заявление на поступление в ср. школу. Если ты уже поступил на проф. подготовительную или национальную программу, у тебя есть право её окончить. Некоторые коммуны также организуют образовательные кружки или досуг и для взрослых, часто это волонтёрские организации.

Если одинокоприбывшиму ребёнку иисполняется 18, то возможно ему нужно будет переехать в жильё для взрослых, может получиться так что это жильё будет находиться далеко от школы. Если тебе не исполнилось 18 лет, у Вас есть возможность поступить в среднее общеобразовательное учреждение. Если Вы начали учиться в подготовительной или национальной программе то у вас есть право её закончить. В некоторых регионах организовываются классы или другие занятия, в том числе для взрослых. Как правило добровольными организациями.

#### Работа

Если у Вас есть документы подтверждающие Вашу личность и Миграционное управление их утвердит, то у Вас есть право на работу без получения разрешения на работу. Но даже если у Вас нет документов подтверждающих Вашу личность Вы можете получить возможность работать, если ассистент считает что Вы пытаетесь достать документы необходимые для Вашей идентификации. Если Вы будете Высланы в кротчайшие сроки, то Вам не разрешат работать даже если у Вас есть все документы.

Если Вам разрешат работать ,то это будет указанно на Вашей лма карте. Когда Вы начнёте работать, то Ваше дневное довольствие снизится в соответствующем размере (см ниже) или вообще аннулируется. Правила для тех кто ищет убежище отличаются от правил для остальных, кто живёт в Швеции. Вы например, не получаете больничного пособия, а только денежное довольствие. Но Вы все же можете записаться в профсоюз если Вы этого хотите.

Даже если Вы сразу не получите работу, то хорошо если Вы подадите заявление на налоговый листок-А, как только Вы получите разрешение на работу. Налоговая карта облегчит Вам получение хорошей работы и в последствии может показать, что Вы хотите работать так как положено и соблюдая закон в Швеции.

#### Проживание

Вы можете жить бесплатно в приёмном отделении, так называемом лагере для беженцев (anlägningsboende-ABO). Даже если это называется лагерем для беженцев, Вам могут предоставить квартиру в обычном жилом доме или большую квартиру, которую Вы будете делить вместе с другими соискателями убежища. Вы также можете найти жилплощадь сами (eget boende EBO). Если Вы живете в квартире или на другой жилплощади предоставленной Вам Миграционным управлением, то Вам не надо платить за квартиру, но если же Вы сами себе найдёте где жить то Миграционное управление не будет Вам помогать с квартплатой. Многие соискатели убежища все равно живут сами. Если по какой то причине Вы захотите вернуться и жить у Миграционного ведомства, Вы всегда можете получить место для проживания. Но не всегда Вы сможете жить в том районе в котором Вы захотите.

Если у Вас есть родственники у которых Вы могли бы жить (EBO), то Вы должны узнать как обстоит дело с жилплощадью в этом городе и будет ли сложно найти работу.

Если Вы соискатель убежища, Вы одини и Вам нет 18, а так же у вас нет кого-либо кто бы о вас позаботился, то Вы не должены жить вместе со взрослыми. Вместо этого коммуна определит Вас в жилье для одиноких детей. Через короткое время Вам предоставят жилье вместе с другими детьми или же поселят к семье, в той коммуне куда Вас определят.

Одинокие дети имеют точно такие же права как и те кто в ней проживает постоянно. Это прописано в законе о Социальной помощи (Socialtjänstlagen Lag 2001:453). Когда тебе исполнится 18 лет коммуна не несёт за тебя ответственности и ты теряешь право на опекуна.

Опекуна: см. стр. 129.

Но коммуна может разрешить тебе проживать в доме с детьми, пока тебе не исполнится 21 год. Если в последствии Выяснения твоего

возраста выяснится что Вы совершеннолетний, то Вам скорее всего придётся сразу же покинуть это жилище.

#### Дневное денежное довольствие

Как соискатель убежища Вы имеете право на дневное денежное довольствие если у Вас нет с собой денег или Вы не сможете себя содержать другим способом. Довольствие довольно низкое и рассчитано на покупку самого необходимого.

Дневное денежное довольствие остаётся не именным для детей, но вот у взрослых его могут понизить или вовсе аннулировать если Миграционное управление посчитает, что Вы препятствуете или усложняете процесс. Это может быть например, что Вы скрываетесь от высылки или не помогаете в добыче доказательств подтверждающих Вашу личность. В том числе если Вы не можете подтвердить свою личность, Миграционное управление может посчитать что Вы не сотрудничаете.

Решение о снижении или аннулировании денежного довольствия можно обжаловать в административном суде. Вы можете написать обращение на своём языке и приложить к нему копию решения Миграционной службы.

🕉 в связи с законом о защите от инфекционно-вирусных заболеваниях: www.migrationsverket.se/Privatpersoner/Skyddoch-asyl-i-Sverige/Medan-du-vantar/Ekonomiskt-stod.html

#### После решения о высылке

Если Вы совершеннолетний и не живёте с ребёнком или с кемлибо находящимся под вашей опекой, то вскоре после принятия решения о высылке Вам будет необходимо покинуть предоставляемое Вам жильё, вас также лишат денежного довольствия. Важно знать, что решающий момент в этом вопросе является то, что решение вступило в законную силу и что это решение обжалованию не подлежит. Это прямое ужесточение закона от июля 2016 о принятии беженцев, так называемый закон LMA. В августе 2017 были введены подобные правила для лиц получивших решение о переводе в другую страну ЕС по Дублинскому договору.

После истечении времени данного Вам на то чтобы покинуть страну добровольно, это как правило 4 недели, если Вы живёте в жилье предоставленном Миг. Службой, то Вы получите уведомление о том что Вам нужно покинуть это жильё. Вас так же попросят вернуть LMA-карту и банковскую карточку. Вам следует сделать копию вашей LMA-карты на тот случай если вам придётся обратиться за медицинской помощью, на время нахождения в Швеции. Вам так же может это пригодиться чтобы доказать что вы просили об убежище и не являетесь туристом.

Исключение делается для тех, кто на момент принятия решения тяжело болен или для тех кто сотрудничает с Миг. Службой в вопросе высылки, но есть какие-то препятствия исполнения.

Если Вам предоставили возможность рассмотрения вашего дела в связи с препятствиями исполнения решения о высылке (verkställighetshinder), в таком случае Вы снова имеете право на проживание в жилье предоставляемым Миг. Службой, так же Вы имеете право на денежное довольствие. Но Вы должны сами подать на это заявление. К сожалению Вы не имеете право на денежное пособие в течении времени ожидания того примут ли ваше дело на рассмотрение или нет, хотя в течении этого времени вас не могут выслать.

Если Вы считаете что денежное довольствие было аннулировано неправомерно, в таком случае Вам следует в первую очередь обратиться к приёмному служащему Миг. Службы и попросить письменное решение подтверждающее то что Вам отказано в денежном довольствии. Решение может быть обжаловано в суде.

Служащие Миг. Службы не имеют право вас выселить насильно, в крайнем случае может быть вызван наряд полиции.

Социальная служба в коммуне ответственна за всех кто в ней находится. Можно просить о помощи в сложной ситуации. Но коммуны по закону не обязаны предоставлять помощь лицам получившим решение о высылке. Многие коммуны трактуют закон так, что они могут помочь только с возвращение на родину.

# ВАШИ ПРАВА КАК «БЕЗДОКУМЕНТНОГО»

(лицо не имеющее разрешение на нахождение в стране)

FARR не рекомендует соискателям убежища прятаться если они получили решение о высылке. Если Вы считаете возможным вернуться на родину то Вам решать оставаться в Швеции или нет. Если Вы решаете остаться в Швеции то твои права будут очень ограниченны.

Помогать нелегалам скрывающимся от решения о их депортации не запрещено законом, если тот кто это делает не делает этого за деньги или же тот кто скрывается не представляет опасности для госудаственной безопасности.

Все дети находящиеся на нелегале и те кто просит убежища защищаются конвенцией по правам ребёнка ООН подписанной Швецией. Это даёт права всем детям вне зависимости от их легального статуса. Поскольку конвенция не была вписана в свод законов Швеции, то она не действует полностью. Но она все равно влияет на принятия решений.

#### Медицинская помощь

После 1 июля 2013 года все взрослые находящиеся в Швеции без соответстующего разрешения («бездокументный») имеют право на медобслуживание в таком же порядке как и лица находящиеся на рассмотрении дела о виде на жительство.

Это означает что Вы имеете право на медицинское обслуживание подподающее под определение безотлагательная помощь, общий осмотр, экстренную стоматологию, услуги акушерки, послеродовой контроль, советы по планированию семьи, медицинскую помошь при аборте и т.д. Какя помощь является не терпящей отлагательств а какая нет решается ответственным мед.персоналом (врачом). Разные Ландстинги имеют разные постановления касающиеся предлогаемой помощи, некоторые давольно щедры. Если у Вас есть вопросы, попытайтесь узнать какие правила в Вашем Ландстинге.

При первом посещении Вы получите временный номер (reservnummer) который используется вместо личного номера (personnummer) Очень важно, чтобы Вы брали его с собой при обращении за медицинской помощью. Так же желательно иметь при себе идентификационную карту или другой документ подтверждающий Вашу личность. Подойдёт даже копия или просроченнай ЛМА карта. Если у Вас нет документов подтверждающих Вашу личность, то Вы всё равно имеете право на медицинскую помощь.

Государство платит большую часть стоймости мед.помощи, но как и те кто просит убежище Вы должны внести плату за посещение в размере 50 кр. Оплата пациентом может вариироваться в разных ландстингах. Вы так же должны внести плату за медикоменты в размере 50 кр.

Ф нескольких языках вы можете найти на старничке Красног Креста: http://www.redcross.se/behover-du-var-hjalp/vard-och-behandling/roda-korsets-vardformedling

Конфиденциальность мед. обслуживания распространяется на всех вне зависимости если есть вид на жительство или его нет. В Законе о конфиденциальной информации сказано, что никакая ин-

формация не должна передаваться третьим лицам, если это может навредить пациенту. Исключение распространяется на полицию, но только в тех случаях если они спрашивают насчёт конкретного человека в какой-то конкретной больнице. Тогда персонал обязан отвечать да или нет на поставленный вопрос. Персоналу не позволено самому звонить в Миграционное управление или полицию и говорить что Вы там находитесь.

Если Вы беспокоитесь о том что полиция Вас разыскивает, то просите персонал рассказать Вам если полиция с ними свяжется. Вы также не обязаны предоставлять адрес, Вы можете сказать что он секретный (skyddad adress). Если персонал не знает законов конфиденциальности, то они могут позвонить в Миграционное управление чтобы спросить кто будет оплачивать лечение. В свою очередь Миграционное управление может позвонить в полицию. Поэтому очень важно рассказать о своих правах и что это является нарушением закона, если мед. персонал позвонит в Миграционное управление и расскажет что Вы там находитесь. Закон называется Закон о конфиденциальной информации (Sekretesslag 1980:100).

#### Дети и медицинское обслуживание

Прячущиеся дети имеют право на то медицинское и стоматологическое обслуживание в котором они нуждаются, также как и дети рождённые в Швеции, если они когда-либо просили убежище в Швеции и охватываются законом о приёме соискателей убежища. Может пригодится взять с собой карточку ЛМА чтобы это подтвердить.

В долговременном курсе лечения может быть отказано пока ребёнку не будет предоставлен вида на жительство. Причиной тому служит негативные последствия в случае депортации, которые могут быть вызваны прерванным лечением. Мед. обслуживание детям которые просили убежища должно быть предоставлено на тех же основаниях как и шведским детям. Это означает, что в некоторых местах оно полностью бесплатно, но в других местах необходимо заплатить сбор за посещение врача если ребёнку исполнилось 12 лет. Стоматологическая помошь подподающая под определение

государственной программы поддержки полностью бесплатна для детей. Стоймость медикоментов 50 кр, такая же как и для взрослых.

Иногда мед персонал не знает действующих правил когда к ним обращается ребёнок без четырёх цифр в личном номере и они точно не знают как регистрировать и как взимать плату. Поэтому очень хорошо если Вы сами можете их проинформировать о действующих правилах.

# Поддержка и помощь от социальной службы

Каждая коммуна в Швеции ответственна за всех там находящихся, это касается и «лиц без документов». Но каждая коммуна имеет свои правила и некоторые из них имеют особые постановления касающиеся «лиц без документов». Вы можете попросить о медицинской помощи или иной помощи, например в связи с психическим заболеванием, употребление наркотиков или если у вас функциональные ограничения. Социальная служба может так же принять решение о помощи в случае если ребёнок подвергается психическому, физическому насилию или подвергается негативному влиянию в непосредственном окружении, либо если ребёнок представляет угрозу самому себе употребляя наркотические вещества, занимаясь криминальной деятельностью или другим социально опасными действиями. Лица подвергшиеся насилию в близком кругу могут получить возможность находиться в защищённом жилье и получить помощь для осознания того что произошло. Дети ставшие свидетелями насилия тоже имеют право на помощь.

Вы так же можете попросить экономической помощи, но многие коммуны не предоставляют такой возможности лицам без документов. Социальная служба обязана принять заявление, но решение по нему может быть негативным. Вы имеете право на решение в письменном виде. Очень важно указать на то, что Агентство по вопросам миграции не несёт за вас ответственность и Вы не получаете никакой другой возможности себя обеспечить или

что Вы можете вернуться на свою родину. Вы можете указать C/O адрес, если хотите, но сделайте упор на та, что Вы фактически проживаете в коммуне.

Раньше Социальная служба должна была оповестить полицию когда кто-то просил о помощи, но теперь так не делают. Они не имеют права разглашать информацию, в связи с законом о конфиденциальности информации, то же касается контакта с Агентством по вопросам миграции. Полиция не имеет права наобум спрашивать Социальную службу есть ли у них на балансе «лица без документов». Но работники Социальной службы обязаны предоставлять информацию о лице в том случае, если дело касается высылки или высылки в ускоренном порядке, если полиция или Агентство по вопросам миграции просят предоставить им информацию о конкретных лицах, предоставляя их данные. Социальная служба в свою очередь имеет право проинформировать о том что их данные были переданы госслужбам.

#### Образование

Все дети от 6 до 18 лет имеют право ходить в школу в Швеции. С 1 июля 2013г. это так же касается детей без документов. Свяжитесь с ректором школы в которую Ваш ребёнок хочет пойти. Персонал школы не имеет права связываться с Мигр.упр. или полицией, а Вы не обязаны предоставлять им свой адрес. В том году, когда ребёнку исполяется 6 лет он может ходить в подготовительный класс. С 7-ми лет ребёнок может ходить в начальную школу. В Швеции начальной школой называют девятилетку. Как в начальной так и подготовительной школе ребёнок получает книги и письменные принадлежности бесплатно, то же касается обеда.

Подростки окончившие начальную школу могут продолжить образование в гимназии. Есть очень много разных программ, в какую из них примут ребёнка зависит от оценок. Большинство гимназических программ 3 года. Если подросток начал ходить в гимназию до 18 лет, то он имеет право её закончить. Дети «без документов» или имеющие порока развития так же имеют право на посещение спецшколы.

Вся образовательная система в Швеции бесплатна для детей, это так-же касается проезда до школы.

© Управление образования издало информационную книгу о детях находящихся без документов: http://www.skolverket.se/om-skolverket/publikationer/visa-enskild-publikation?\_ xurl\_=http://www5.skolverket.se/wtpub/ws/skolbok/wpubext/trycksak/Record%3Fk=3493

#### Работа

Если у Вас есть разрешение на работу, то оно аннулируется когда Вы получаете заключительный отказ. Если у Вас была обычная работа и Вы платили налоги, то возможно Вы сможете продолжить на ней работать, например если работодатель не заметит или не придаст этому значения. Налоговая служба автоматически не передаёт информацию о частных лицах в полицию. Налоговая и полиция иногда делает проверки наличия разрешения на вида на жительство и разрешения на работу.

Если Вы работаете нелегально, то у Вас нет гарантий занятости или прав на больничный если Вы заболеете. Но у Вас есть право на зарплату которую Вы заработали или которую Вам пообещали устно или письменно. Вне зависимости есть-ли разрешение на работу или нет. Страховка рабочего места распространяется на всех рабочих независимо от статуса.

Профсоюз также может попытаться помочь проследить за соблюдением Ваших интересов на рабочем месте и поддержать в возможном конфликте с работодателем. Большинство профсоюзов не занимаются объединением нелегальных рабочих, но всё равно может быть так что они Вам могут помочь если например дело касается что Вам не выплачивают зарплату которую Вам пообещали. В Стокгольме есть центр помощи бездокументным лицам (Facklig center för papperslösa) Эта оргнизаия поддерживается разными прафсоюзами вместе.

## ЕСЛИ К ТЕБЕ ОТНЕСЛИСЬ НЕ ПРАВИЛЬНО

#### Омбудсмен по приёму Миграционного ведомства

(Migrationsverkets bemötandeombudsman.) Если персонал Миграционного ведомства к Вам плохо отнёсся или отнёсся предвзято, то Вы можете обратиться к Омбудсмену по приёму Миграционного ведомства. Он принимает и рассматривает подобные заявления. Но Омбудсмен по приёму Миграционного ведомства не может что либо сделать с решением по Вашему делу.

Вы можете обратится к нему через этот формуляр:

https://www.migrationsverket. se/English/About-the-Migration-Agency/Our-organisation/The-Applicants-ombudsman.html или 020-30 30 20

### Уполномоченный представитель юстиции

(Justitieombudsmannen, JO) Вы также можете жаловаться уполномоченному представителю юстиции, если Вы считаете что работник Миграционной службы или какой-либо гос.орган отнёсся к Вам или кому-либо другому неподобающим образом. Но ЈО не может менять судебное решение. ЈО должно следить за тем чтобы ведомства и служащие следовали законам и исполняли возложенные на них обязательства.

Здесь вы найдете бланк заявления в JO: www.jo.se

#### Уполномоченный по вопросам дискриминации

(Diskrimineringsombudsmannen, DO.) Уполномоченный по вопросам дискриминации работает для того чтобы соблюдалось равноправие и работает против предвзятого отношения. Это касается например дискриминации по половому, этническому, религиозному, возрастному признаку или дискриминации инвалидов и сексуальных меньшинств.

Информация о том как заявлять о дискриминации вы можете найти на страничке: www.do.se

Вы можете обращаться в государственные службы написав заювление на Вашем языке, но в таком случае Вам стоит перевести заголовок на шведский или английский.



Если вы хотите найти информацию о членах организации FARR, предоставляющих помощь или информацию бездокументным мигрантам или лиц просящих убежище, смотрите:

www.farr.se/adresser

#### **FARR**

Национальный совет групп помощи беженцам не является политическим или религиозным объединением помощи беженцам. Помогает как организациям, комитетам пеженцев, так и частным лицам.

#### С нами можно связаться

08-710 02 45 info@farr.se www.farr.se

#### Председатель

Сара Эдвардсон Эрнборг, Стокгольм sara.edvardson. ehrnborg@farr.se



#### СТРАНЫ Е

Бельгия
Болгария
Кипр
Дания
Эстония
Финляндия
Франция
Греция
Ирландия
Италия
Хорватия
Люксенбург

#### СТРАНЫ ДУБЛИНСКОГО СОГЛАШЕНИЯ

Старны Евросоюза, а также Норвегия, Исландия и Швецария Литва
Мальта
Недерланды
Польша
Португалия
Румыния
Словакия
Словения
Великобритания
Швеция
Чехия
Германия
Венгрия

Австрия

#### СТРАНЫ ЕВРОПЕЙСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА

Страны Евросоюза, а так же Гибралтар, Исландия, Княжество Лихтенштейн и Норвегия

## ПЕРЕВОД ДОВЕРЕННОСТИ (ТЕКСТ САМОЙ ДОВЕРЕННОСТИ МОЖНО НАЙТИ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ)

#### ДОВЕРЕННОСТИ

ТЕМ САМЫМ НАЛЕЛЯЮ ПРАВОМ

(ИМЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ОДИН ИЛИ НЕСКОЛЬКО РАЗ
ПРЕДСТАВЛЯТЬ МЕНЯ И МОИ ИНТЕРЕСЫ В ДЕЛЕ КАСАЮЩЕГОСЯ
РАБОЧЕЙ ВИЗЫ, АРРЕСТА, ЗАКЛЮЧЕНИЯ В СЛЕДСТВЕННЫЙ
ИЗОЛЯТОР, ВСЕГО ЧТО КАСАЕТСЯ ПОЛУЧЕНИЯ ВИДА НА
ЖИТЕЛЬСТВА, В ТОМ ЧИСЛЕ ДЕЛА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ СТАТУСА
БЕЖЕНЦА И ДОКУМЕНТОВ ДЛЯ ПРОЕЗДА.

ДОВЕРЕНОСТЬ ПОДРАЗУМЕВАЕТ ЧТО ЛИЦО УКАЗАННОЕ ВЫШЕ МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ МОЁ ДЕЛО ВО ВСЕХ ВОПРОСЯХ ПЕРЕД ВСЕВОЗМОЖНЫМИ СЛУЖБАМИ И ИНСТАНЦИЯМИ. ТАКИМИ КА АГЕНТСТВО ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ, АДМИНИСТРАТИВНЫЙ СУД(МИГРАЦИОННЫЙ СУД, ВТОРАЯ ИНСТАНЦИЯ) И ВЕРХОВНОГО МИГРАЦИОННОГО СУДА. ПРИ ПРЕНИЯХ ИЛИ ПОЛУЧЕНИИ ДОКУМЕНТОВ ИЛИ ДРУГИХ МОМЕНТАХ СВЯЗАННЫХ НЕПОСРЕДСТВЕННО С ТЕМ ЧТО ТРЕБУЕТСЯ В МОЁМ ДЕЛЕ.

ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИЙ ДОВЕРЕНОСТЬ ТАКЖЕ ВПРАВЕ ПРЕДСТАВЛЯТЬ МЕНЯ В ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ КОТОРЫЕ СЛЕДЯТ ЗА ТЕМ ЧТО-БЫ ШВЕЦИЯ СОБЛЮДАЛА ПРАВА ЧЕЛОВЕКА.

Подпись	
Имя (фамилия)	
Дата рождения	
Номер дела	
Дата	

# FULLMAKT FÖR OMBUD

Härigenom befullmäktigas

vid ett eller flera tillfällen, att företräda mig i ärende angående arbets- och uppehållstillstånd, flyktingförklaring och resedokument, häktning och förvarsfrågor, verkställighetsärenden, samt alla andra frågor som har något samband med ärenden om uppehållstillstånd.
Fullmakten innefattar behörighet att i angivna ärenden och vad därmed sammanhänger handla å mina vägar i alla hänseenden, och inför alla myndigheter, domstolar och organisationer och andra instanser, såsom Migrationsverket, förvaltningsrätten och kammarrätt, vid förhandlingar, vid utkvittering av handlingar och alla andra åtgärder som ärendet kräver.
Fullmakten innefattar behörighet att företräda undertecknad inför internationella instanser som övervakar Sveriges åtagander beträffande mänskliga rättigheter.
Underskrift
Namn (textat)
Födelsedatum
Eventuellt ärendenummer
Datum

